

Internationale Gebrauchtmaschinenbörse

International Used Machinery Exchange



Internationale Gebrauchtmaschinenbörse

International Used Machinery Exchange

Herausgeber / Publisher:

IHK Schleswig-Holstein / *Schleswig-Holstein Chamber of Commerce and Industry*

Arbeitsgemeinschaft der Industrie- und Handelskammern zu Flensburg, zu Kiel und zu Lübeck

Bergstraße 2, Haus der Wirtschaft
24103 Kiel/Germany

Tel.: 0049 431 5194-235

Fax: 0049 431 5194-535

E-Mail: ihk@kiel.ihk.de

Internet: <http://www.ihk-schleswig-holstein.de>

Handelskammer Hamburg / *Hamburg Chamber of Commerce*

Adolphsplatz 1
20457 Hamburg/Germany

Tel.: 0049 40 36 138-138

Fax: 0049 40 36 138-401

E-Mail: service@ihk24.de

Internet: <http://www.hk24.de>

Ansprechpartner / Contact:

Gero Winkler, Handelskammer Hamburg / *Hamburg Chamber of Commerce*

Tel.: 0049 40 36 138-292

Fax: 0049 40 36 138-494

E-Mail: Gero.Winkler@hk24.de

Jan Christian Büddig, IHK Flensburg / *Flensburg Chamber of Commerce and Industry*

Tel.: 0049 461 806-381

Fax: 0049 461 806-9381

E-Mail: bueddigj@flensburg.ihk.de

Tina Möller, IHK zu Kiel / *Kiel Chamber of Commerce and Industry*

Tel.: 0049 431 5194-259

Fax: 0049 431 5194-559

E-Mail: tmoeller@kiel.ihk.de

Ulrich Kessler, IHK zu Lübeck / *Luebeck Chamber of Commerce and Industry*

Tel.: 0049 451 6006-243

Fax: 0049 451 6006-4243

E-Mail: kessler@ihk-luebeck.de

1. Auflage, April 2009

Vorwort

Der Markt für Gebrauchtmachines, Gebrauchttechnik und gebrauchte Anlagen hat sich in den letzten Jahren weltweit stetig erweitert und entwickelt. Insbesondere in Deutschland gibt es zahlreiche Großhändler, Exporteure, Importeure und Dienstleistungsunternehmen, die sich häufig auf einzelne Branchen spezialisiert haben und dem Interessenten mit einer breiten Produktpalette und einem vielfältigen Serviceangebot zur Verfügung stehen. Die Bedeutung dieser Branche lässt sich auch daran erkennen, dass die international führende Messe **RESALE** in diesem Jahr bereits zum 15. Mal stattfindet. Auch in wenigen anderen Ländern wie Indien und Russland haben sich inzwischen weitere Fachmessen etabliert.

Für die Beteiligten am Markt – national wie international – war und ist es aus verschiedenen Gründen immer mit erheblichen Schwierigkeiten verbunden, z.B. für eine ganz bestimmte Maschine in Deutschland oder im Ausland einen Lieferanten oder Abnehmer zu finden. Vor diesem Hintergrund hat die Industrie- und Handelskammer zu Lübeck bereits 1997 diesen deutsch-englischen Leitfaden „Internationale Gebrauchtmachinesbörse/International Used Machinery Exchange“ zum ersten Mal herausgegeben. Aufgrund der großen Nachfrage legen die Industrie- und Handelskammer Schleswig-Holstein und die Handelskammer Hamburg gemeinsam eine aktualisierte und erweiterte Neuauflage dieser Broschüre vor. Der Leitfaden hat sich zum Ziel gesetzt, den interessierten Unternehmen im In- und Ausland ein Hilfsmittel für die Praxis an die Hand zu geben und auf diese Weise eine gewisse Markttransparenz zu schaffen. Außerdem soll die Aufnahme internationaler Kontakte intensiviert werden.

Der Leitfaden ist in folgende Kapitel gegliedert:

- **Firmenkatalog (S. 15):**
Präsentation der Firmenprofile von 53 Gebrauchtmachineshändlern, die ihren Sitz in Schleswig-Holstein und Hamburg haben. Neben Firma, Anschrift und allen Kommunikationsdaten sind jeweils Ansprechpartner, Korrespondenzsprachen, Beschäftigte, Gründungsjahr, Geschäftsaktivitäten, Produkte sowie bestehende und gewünschte Auslandskontakte angegeben.
- **Publikationen für den Gebrauchtmachineshandel (S. 73):**
Hier werden Kataloge, Verzeichnisse und Fachbücher vorgestellt, die für den Gebrauchtmachineshändler und den Käufer von Gebrauchttechnik nützlich sind.
- **Gebrauchtmachinesbörsen, Datenbanken, Internet-Adressen (S. 75):**
Dieses Kapitel erläutert die Angebote der Fachverbände und Institutionen zum Gebrauchtmachineshandel. Da dem Internet im Handel mit Gebrauchtmachines eine immer bedeutendere Rolle zukommt, werden zahlreiche Links angeführt. Zur besseren Übersicht sind diese in Marktplätze, Händlerkataloge und Branchen unterteilt.
- **Checkliste für internationale Liefer- / Kaufverträge über Gebrauchttechnik (S. 81):**
Wegen der unterschiedlichen Rechtssysteme, Sprachen und Mentalitäten sind grenzüberschreitende Verträge immer mit besonderer Sorgfalt zu behandeln. In einer zusammen mit einem Rechtsanwalt ausgearbeiteten Checkliste werden die Punkte angegeben, die bei internationalen Verträgen über Gebrauchttechnik geregelt werden sollten. Eine kompetente Rechtsberatung ersetzt sie jedoch nicht.
- **Fachmessen und -ausstellungen im In- und Ausland (S. 87):**
Bisher gibt es nur wenige international anerkannte Fachmessen, die an dieser Stelle mit Namen und Terminen aufgelistet werden.

- Ein **alphabetisches Warenverzeichnis** (S. 89) in **deutscher und englischer Sprache** führt über die dort genannten Gebrauchsmaschinen und Seitenzahlen in den Firmenkatalog (S. 15).

Diese Publikation soll ein Leitfaden aus der Praxis für die Praxis sein. Daher sind uns Vorschläge zur Verbesserung und Ergänzung sowie Hinweise auf weitere „Gebrauchsmaschinen-Links“ jederzeit willkommen.

IHK Schleswig-Holstein
Geschäftsbereich International

Handelskammer Hamburg
Geschäftsbereich International

Preface

The market for used machinery, used technology and used production lines has been growing and developing continuously on a world-wide level. Germany in particular counts numerous wholesalers, exporters, importers and service enterprises that often specialize in individual areas of business, offering a large product range and comprehensive service to the customer. The importance of this branch is also confirmed by the success of the internationally leading RESALE fair that takes place for the 15th time this year. Moreover, further specialist exhibitions have established in other countries such as India and Russia.

Those involved in this market – both on a national and international level – to this day have considerable difficulty in finding a supplier or buyer for specific machinery either in Germany or abroad. In view of this background, the Luebeck Chamber of Commerce and Industry first introduced the German-English guide ‚International Used Machinery Exchange‘ in 1997. As a result of the high demand, the Schleswig-Holstein Chamber of Commerce and Industry and the Hamburg Chamber of Commerce jointly present an updated and extended new edition of this brochure. The guide aims to be an aid for companies at home and abroad. It shall also provide market transparency and help to intensify international contacts.

The guide is divided into the following chapters:

- **Catalogue of companies** (p. 15):

This chapter presents company profiles of 53 used machinery traders based in Schleswig-Holstein and Hamburg who are interested in intensive contacts abroad. Besides company name, address and communication data, it states contacts, languages of communication, employees, year of foundation, activities, products and existing and new contacts abroad.

- **Publications for the used machinery trade** (p. 73):

This section provides an introduction to catalogues, indexes and specialist books that are of use to used machinery dealers and buyers.

- **Used machinery exchange, databases, Internet locations** (p. 75):

This chapter explains the offers of trade associations and institutions for used machinery trade. Numerous links are listed as the Internet is growing more and more important for the used machinery trade. For clearer structure, they are sub-divided into market places, traders' catalogues and industries.

- **Checklist for international supply / purchase contracts for used technical equipment** (p. 81):

In view of the various legal systems, languages and mentalities, cross-border contracts should always be treated with great care and attention. The checklist has been drawn up in cooperation with a solicitor to provide a list of topics to be covered in international contracts for used technical equipment. It does not, however, replace competent legal advice.

- **Trade fairs and exhibitions in Germany and abroad** (p. 87):

Up to now there are only few internationally recognized trade fairs that are listed by name and date in this part.

An **alphabetical index** of goods (p. 89) in German and English provides cross-references from the listed used machinery and numbers of pages to the catalogue of companies (p. 15).

This publication is intended as a guide based on practical experience for everyday practical use and we greatly welcome any suggestions for the extension and improvement of the brochure as well as any references to further 'used machinery links'.

Schleswig-Holstein Chamber of
Commerce and Industry
International Department

Hamburg Chamber of Commerce
International Department

Inhalt / Table of Contents

VORWORT	3
PREFACE.....	5
EINLEITUNG / INTRODUCTION.....	9
I. Kontaktvermittlungsstellen.....	11
1. Industrie- und Handelskammern im In- und Ausland (IHK / CCI)	11
2. Deutsche Auslandshandelskammern (AHK)	11
3. Germany Trade and Invest.....	11
4. Fachverbände.....	11
5. Ländervereine.....	11
II. Publikationen für den Gebrauchtmaschinenhandel (S. 73)	11
III. Gebrauchtmaschinenbörsen, Datenbanken und Internet-Adressen (S. 75)	11
IV. Fachmessen und -ausstellungen (S. 87).....	12
V. Hersteller von Maschinen.....	12
<i>I. Agencies providing contact information.....</i>	<i>13</i>
1. Chambers of Commerce and Industry at home and abroad (IHK / CCI)	13
2. German Chambers of Commerce and Industry abroad (AHK)	13
3. Germany Trade and Invest.....	13
4. Trade Associations	13
5. Business Associations.....	13
<i>II. Publications for the used machinery trade (p. 73)</i>	<i>13</i>
<i>III. Used machinery exchange, databases, Internet locations (p. 75).....</i>	<i>13</i>
<i>IV. Trade fairs and exhibitions (p. 87).....</i>	<i>14</i>
<i>V. Manufacturers of machinery.....</i>	<i>14</i>
A. FIRMENKATALOG / CATALOGUE OF COMPANIES.....	15
B. WEITERFÜHRENDE HINWEISE / ADDITIONAL INFORMATION	71
I. Publikationen für den Gebrauchtmaschinenhandel / <i>Publications for the used machinery trade</i> ..73	
1. Topmärkte für Gebrauchtmaschinen	73
2. Markt für Gebrauchtmaschinen	73
3. Katalog / <i>Catalogue</i> RESALE 2008.....	73
4. Türkei: Maschinenliste / <i>Turkey: List of machinery</i>	74

II. Gebrauchtmashinenbörsen, Datenbanken, Internet-Adressen / Used machinery exchange, databases, Internet locations.....	75
1. EAMTM-Lagerliste / <i>EAMTM stocklist</i>	75
2. FDM-Handelsplattform MachineStock.com / <i>FDM platform for traders of used machine tools MachineStock.com</i>	75
3. RESALE-Vermittlungsservice / <i>RESALE Business opportunities</i>	75
4. e-trade-center	75
5. VHE-Rundschreiben / <i>VHE circular</i>	76
6. Gebrauchtmashinen im Internet / <i>Used machinery on the Internet</i>	76
a) Marktplätze / <i>Market places</i>	76
b) Händlerkataloge / <i>Traders' catalogues</i>	78
c) Branchen / <i>Industries</i>	78
d) Auktionen / <i>Industrial auctions</i>	80
III. Checkliste für internationale Liefer- / Kaufverträge / <i>Check list for international supply and sales contracts</i>	81
1. Checkliste für internationale Liefer- / Kaufverträge über Gebrauchttechnik.....	81
1. <i>Check list for international supply / purchase contracts for used technical equipment</i>	83
2. Rechtslinks / <i>Legal links</i>	85
IV. Fachmessen und -ausstellungen in Deutschland und im Ausland / <i>Trade fairs and exhibitions in Germany and abroad</i>	87
Deutschland / <i>Germany</i>	87
Indien / <i>India</i>	87
Russland / <i>Russia</i>	87
Welt / <i>World</i>	87
C. WARENVERZEICHNIS / INDEX OF PRODUCTS.....	89

Einleitung / Introduction

Einleitung

Wie finde ich eine Gebrauchtmachine bzw. einen Abnehmer im In- und Ausland?

Der Exporteur, Importeur oder Großhändler von gebrauchten Maschinen, Gebrauchttechnik und gebrauchten Anlagen wird in der Regel bestrebt sein, für sein Produktprogramm zuverlässige Abnehmer zu finden, während der potenzielle Käufer an einem umfassenden Überblick über die verschiedenen Lieferangebote interessiert ist. Es gilt also, Angebot und Nachfrage in einem ganz bestimmten Markt und zur Zufriedenheit aller Beteiligten erfolgreich zusammenzuführen.

Zu diesem Zweck soll hier eine Auswahl der wichtigsten Möglichkeiten und Wege aufgezeigt werden, neue Käufer oder Anbieter von Gebrauchtmachines im In- und Ausland zu finden:

I. Kontaktvermittlungsstellen

Es wird empfohlen, sich zunächst mit folgenden Kontaktvermittlungsstellen in Verbindung zu setzen:

1. Industrie- und Handelskammern im In- und Ausland (IHK / CCI)

<http://www.ihk.de/>

http://chamberdirectory.worldchambers.com/chambers/template/default_WCN.asp?i=57&k=9873423452345234988

<http://www.eurochambres.be/content/Default.asp?PageID=29>

2. Deutsche Auslandshandelskammern (AHK)

<http://www.ahk.de>

3. Germany Trade and Invest

<http://www.gtai.de>

4. Fachverbände

<http://www.eamtm.com>

<http://www.fdm.de>

<http://www.bdex.de>

<http://www.vdma.de>

<http://www.verbaende.com>

5. Ländervereine

<http://www.afrikaverein.de>

<http://www.lateinamerikaverein.de/de/index.php>

<http://www.numov.de>

<http://www.oav.de>

<http://www.o-m-v.org>

II. Publikationen für den Gebrauchtmachineshandel (S. 73)

Weitere Anschriften von Gebrauchtmachineshändlern und Informationen über die weltweiten Marktchancen, Nachfragestrukturen, Vertriebswege und Kontaktmöglichkeiten bieten verschiedene Nachschlagewerke, Verzeichnisse und Listen an. Besonders hervorzuheben ist der umfassende Katalog der führenden internationalen Messe für gebrauchte Maschinen und Anlagen RESALE, in dem die Aussteller jeweils mit einem Firmenkurzporträt und ihrem Lieferprogramm vorgestellt werden.

III. Gebrauchtmachinesbörsen, Datenbanken und Internet-Adressen (S. 75)

Auch die Gebrauchtmachinesbörsen, Rundschreiben und Datenbanken der Fachverbände sollten genutzt werden. Darüber hinaus können vor allem die Möglichkeiten und Chancen des Internets zu weltweiten Kontakten führen. Die Interessenten können sich dort – in den

meisten Fällen kostenlos – mit ihrem Geschäftswunsch ohne große Probleme online eintragen.

IV. Fachmessen und -ausstellungen (S. 87)

Eine hervorragende Möglichkeit der Anbahnung von Geschäftskontakten bietet außerdem der Besuch von einschlägigen Fachmessen und -ausstellungen.

V. Hersteller von Maschinen

Schließlich kann auch eine direkte Anfrage bei den Maschinenherstellern erfolgreich sein, die in manchen Fällen gebrauchte / generalüberholte Maschinen und Gebrauchttechnik aus ihrem jeweiligen Produktprogramm anbieten können:

<http://www.abc-europex.de>

<http://www.europages.com/home-de.html>

<http://www.kompass.com/kinl/index.html>

<http://www.vdma-products.com>

<http://web.wlwoonline.de/wlwoonline/start/de/DE/start.html>

Introduction

How do I find a used machine or a buyer in Germany or abroad?

The exporter, importer or wholesaler of used machinery, technical equipment and production lines usually intends to find reliable buyers for his product range, while the potential customer is interested in a comprehensive overview of the different supply offers. The aim therefore is to bring supply and demand together in a way that satisfies all involved.

The following section provides a selection of the main options and ways to find new customers or suppliers for used machinery at home and abroad:

I. Agencies providing contact information

It is recommended to initially get in touch with one of the following contact agencies:

1. Chambers of Commerce and Industry at home and abroad (IHK / CCI)

<http://www.ihk.de>

http://chamberdirectory.worldchambers.com/chambers/template/default_WCN.asp?i=57&k=9873423452345234988

<http://www.eurochambres.be/content/Default.asp?PageID=29>

2. German Chambers of Commerce and Industry abroad (AHK)

<http://www.ahk.de>

3. Germany Trade and Invest

http://www.gtai.com/web_en/homepage

4. Trade Associations

<http://www.eamtm.com>

<http://www.fdm.de>

<http://www.bdex.de>

<http://www.vdma.de>

<http://www.verbaende.com>

5. Business Associations

<http://www.afrikaverein.de>

<http://www.lateinamerikaverein.de/de/index.php>

<http://www.numov.de>

<http://www.oav.de>

<http://www.o-m-v.org>

II. Publications for the used machinery trade (p. 73)

Further addresses for used machinery traders and information on world-wide market opportunities, structures of demand, distribution channels and contact possibilities

can be taken from various reference books, indexes and lists. In particular the comprehensive catalogue of the leading international trade fair for used machinery and production lines RESALE is recommendable. It presents each exhibitor with a short company profile and product range.

III. Used machinery exchange, databases, Internet locations (p. 75)

Used machinery exchange, circulars and databases of trade associations should also be used for reference. Moreover, the possibilities and opportunities of the Internet can lead to contacts world-wide. Interested parties can mostly enter their business interest free of charge and without major difficulty.

IV. Trade fairs and exhibitions (p. 87)

The visit of established trade fairs and exhibitions is another excellent means to initiate business contacts.

V. Manufacturers of machinery

Last but not least, a direct enquiry with manufacturers of machinery can also lead to success when these offer used / completely overhauled machinery and used technology from their respective product range:

<http://www.abc-europex.de>

<http://www.europages.com/home-de.html>

<http://www.kompass.com/kin/index.html>

<http://www.vdma-products.com>

<http://web.wlwonline.de/wlwonline/start/de/DE/start.html>

A. Firmenkatalog / Catalogue of Companies

A. Firmenkatalog / Catalogue of Companies

Acker Raum-Systeme GmbH

Adresse / Address:	Geschäftsaktivitäten:	Business activities:
Gertrudenkirchhof 10 20095 Hamburg Tel.: +49 (0) 40 685669 Fax: +49 (0) 40 683905	Import, Export, Großhandel, Hersteller	Import, export, wholesale, manufacturer
E-Mail:	Bestehende Auslandskontakte: Import:	Contacts with foreign markets: Import:
acker@acker-gmbh.de	Asien, Europa	Asia, Europe
Internet:	Export:	Export:
http://www.acker-container.com	Weltweit	Worldwide
Ansprechpartner / Contact:	Gewünschte Auslandskontakte: Import:	Looking for new contacts abroad: Import:
Stephan Acker	Asien, Europa	Asia, Europe
Gründungsjahr / Established:	Export:	Export:
1990	Weltweit	Worldwide
Beschäftigte / Employees:		
5		
Korrespondenzsprachen / Correspondence:		
Deutsch, Englisch / German, English		
Zolltarifnummern / HS Code number:	Produkte:	Products:
9406003900	Container, Wohncontainer, Flatpac-Container, Sanitär- container, Fertiggebäude	Container, container for housing, flatpac container, sanitary container, pre-fabricated houses

BAGELA Baumaschinen GmbH & Co.

Adresse / Address:

Gottlieb-Daimler-Straße 5
24568 Kaltenkirchen

Tel.: +49 (0) 4191 9933-0
Fax: +49 (0) 4191 9933-99

E-Mail:

export@bagela.de
info@bagela.de

Internet:

<http://www.bagela.de>

Ansprechpartner / Contact:

Christof Dammeyer

Gründungsjahr / Established:

1985

Beschäftigte / Employees:

30

Korrespondenzsprachen / Correspondence:

Deutsch, Englisch /
German, English

Zolltarifnummern / HS Code number:

84253991
87163951
84198995

Geschäftsaktivitäten:

Export

Bestehende Auslandskontakte: Export:

Polen, Slowakische Republik,
Tschechische Republik, Ungarn,
weltweit

Business activities:

Export

Contacts with foreign markets: Export:

Poland, Slovak Republic, Czech
Republic, Hungary, worldwide

Produkte:

Kabelziehwinden
Kabeltrommelwagen
Asphaltrecycler

Products:

Cable windes
Cable trailer
Asphalt recycler

BAUMA Vermiet- und Handels GmbH

Adresse / Address:	Geschäftsaktivitäten:	Business activities:
Am alten Sportplatz 9 24623 Grossenaspe	Import, Export, Großhandel, Vermietung	Import, export, wholesale, rental
Tel.: +49 (0) 4327 141414 Fax: +49 (0) 4327 1414111	Bestehende Auslandskontakte:	Contacts with foreign markets:
E-Mail: equipment@bauma-gmbh.com	USA, Kanada, Chile, Peru, Kolumbien, Schweden, Norwegen, Finnland, Dänemark, Island, Litauen, Lettland, Estland, Russland, Ukraine, Georgien, Polen, Ungarn, Bulgarien, Rumänien, Serbien, Montenegro, Tschechische Republik, Griechenland, Italien, Österreich, Schweiz, Niederlande, Belgien, Frankreich, Großbritannien, Irland, Portugal, Spanien, Marokko, Algerien, Tunesien, Ägypten, Syrien, Jordanien, Libanon, Jemen, Katar, Iran, Vereinigte Arabische Emirate, Äthiopien, Südafrika, Ghana, Kenia, Mauretanien, Pakistan, Australien, Japan, Neuseeland	USA, Canada, Chile, Peru, Colombia, Sweden, Norway, Finland, Denmark, Iceland, Lithuania, Latvia, Estonia, Russia, Ukraine, Georgia, Poland, Hungary, Bulgaria, Romania, Serbia, Montenegro, Czech Republic, Greece, Italy, Austria, Switzerland, Netherlands, Belgium, France, Great Britain, Ireland, Portugal, Spain, Morocco, Algeria, Tunisia, Egypt, Syria, Jordan, Lebanon, Yemen, Qatar, Iran, United Arab Emirates, Ethiopia, South Africa, Ghana, Kenya, Mauritania, Pakistan, Australia, Japan, New Zealand
Internet: http://www.bauma-gmbh.com		
Ansprechpartner / Contact: Matthias Albert, Alexander Albert		
Gründungsjahr / Established: 1994		
Beschäftigte / Employees: 8		
Korrespondenzsprachen / Correspondence: Deutsch, Englisch, Spanisch/ German, English, Spanish		
Zolltarifnummern / HS Code number:	Produkte:	Produkte:
84291100	Planiertrauben	Dozers
84295199	Radlader	Wheel loaders
87051000	Krane	Cranes
84295290	Hydraulikbagger	Excavators
84041010	Dumper	Dump trucks
84294010	Walzen	Rollers
84292000	Grader	Grader
84295900	Raddozer	Wheel dozer
84295191	Laderaupen	Crawler loader
84295199	Baggerlader	Backhoe loader
84291100	Rohrverleger	Pipe layer
84798998	Müllverdichter	Trash compactor
84306900	Brecheranlage	Crusher
84314980	Hydraulikhammer	Hammer
84791000	Fertiger	Finisher
84671190	Erdrakete	Drill machine

Friedrich W. Beck KG

Adresse / Address:

Reepschlägerstraße 26
23556 Lübeck

Tel.: +49 (0) 451 890080

Fax: +49 (0) 451 8900890

E-Mail:

info@beck-hl.de

Internet:

<http://www.beck-hl.de>

Ansprechpartner / Contact:

Hermann Glunz

Gründungsjahr / Established:

1949

Beschäftigte / Employees:

25

Korrespondenzsprachen / Correspondence:

Deutsch, Englisch /
German, English

Zolltarifnummern / HS Code number:

84431910

84411010

84401020

84423099

Geschäftsaktivitäten:

Import, Export, Großhandel

Bestehende Auslandskontakte:

Dänemark, Großbritannien,
Indien, Portugal, Spanien, Polen,
Lettland, Litauen, Estland

Business activities:

Import, export, wholesale

Contacts with foreign markets:

Denmark, Great Britain, India,
Portugal, Spain, Poland, Latvia,
Lithuania, Estonia

Produkte:

Offset-Pressen

Falzmaschinen

Sortierer

CTP-Systeme

Produkte:

Offset printing presses

Folding machines

Collators

CTP systems

Bischoff + Munneke GmbH

Adresse / Address:	Geschäftsaktivitäten:	Business activities:
Frauenthal 8 22393 Hamburg	Import, Export, Großhandel, Handel mit Gebrauchsmaschinen aus Pharmazie, Chemie, Kosmetik	Import, export, wholesale, trading with pre-owned machines for pharmacy, chemistry, cosmetic
Tel.: +49 (0) 40 47110070 Fax: +49 (0) 40 47110099	Bestehende Auslandskontakte: Import:	Contacts with foreign markets: Import:
	Weltweit	Worldwide
E-Mail:	Export:	Export:
info@bmg-hh.de	Weltweit	Worldwide
Internet:	Gewünschte Auslandskontakte: Import:	Looking for new contacts abroad: Import:
http://www.bmg-hh.de	Weltweit	Worldwide
Ansprechpartner / Contact:	Export:	Export:
Michael Bischoff	Weltweit	Worldwide
Gründungsjahr / Established:		
1978		
Beschäftigte / Employees:		
9		
Korrespondenzsprachen / Correspondence:		
Deutsch, Englisch, Spanisch, Russisch / German, English, Spanish, Russian		
Zolltarifnummern / HS Code number:	Produkte:	Products:
84748090	Tablettenpressen	Tablet presses
84223000	Blistermaschinen	Blistering machines
84223000	Kartoniermaschinen	Cartoners
84743900	Mischer	Mixer
84223000	Verpackungsmaschinen	Packaging machines
84223000	Etikettiermaschinen	Labelling machines

Oskar Broziat GmbH Maschinen + Service

Adresse / Address	Geschäftsaktivitäten:	Business activities:
Vorwerker Straße 62 a 23554 Lübeck	Import, Export, Großhandel	Import, export, wholesale
Tel.: +49 (0) 451 404019 Fax: +49 (0) 451 407393	Bestehende Auslandskontakte:	Contacts with foreign markets:
E-Mail: info@broziat.de	Dänemark, Schweden, Finnland, Polen, Chile, Brasilien, Großbritannien, Österreich, Frankreich, Schweiz, Thailand, China, Tschechische Republik, Ungarn, Irland, Norwegen, Südkorea, Kanada, USA, Argentinien, Russland, Ukraine, Litauen, Australien, Japan	Denmark, Sweden, Finland, Poland, Chile, Brazil, Great Britain, Austria, France, Switzerland, Thailand, China, Czech Republic, Hungary, Ireland, Norway, South Korea, Canada, USA, Argentina, Russia, Ukraine, Lithuania, Australia, Japan
Internet: http://www.broziat.com		
Ansprechpartner / Contact: Alexander Broziat, Björn Münstermann		
Gründungsjahr / Established: 1897		
Beschäftigte / Employees: 17		
Korrespondenzsprachen / Correspondence: Deutsch, Englisch, Spanisch / German, English, Spanish		
Zolltarifnummern / HS Code number:	Produkte:	Produkte:
84561000	Laserschneidanlagen	Laser cutting machines
84624110	Stanzmaschinen	Punching machines
84622110	Abkantpressen	Bending machines

CONVENA GmbH

Adresse / Address:	Geschäftsaktivitäten:	Business activities:
Reinbeker Weg 21 21029 Hamburg	Import, Export, Großhandel, Verkauf von neuen und gebrauchten Nutzfahrzeugen und von gebrauchten medizinisch- diagnostischen Geräten	Import, export, wholesale, trading with new and used commercial vehicles and with used medical- diagnostic equipment
Tel.: +49 (0) 40 724142-0 Fax: +49 (0) 40 724142-11	Bestehende Auslandskontakte: Import:	Contacts with foreign markets: Import:
E-Mail: info@convena-hamburg.com	Großbritannien, Irland, Niederlande, Österreich, Spanien, Italien, Frankreich, Ungarn	Great Britain, Ireland, Netherlands, Austria, Spain, Italy, France, Hungary
Internet: http://www.convena-hamburg.com	Export:	Export:
Ansprechpartner / Contact: Jörg Ahrens	Nigeria, Ghana, Senegal, Kongo, USA	Nigeria, Ghana, Senegal, Congo, USA
Gründungsjahr / Established: 1994	Gewünschte Auslandskontakte: Import:	Looking for new contacts abroad: Import:
	Europa	Europe
Beschäftigte / Employees: 6	Export: Afrika, USA	Export: Africa, USA
Korrespondenzsprachen / Correspondence: Deutsch, Englisch / German, English		
Zolltarifnummern / HS Code number:	Produkte:	Products:
84264100	Krane	Cranes
84743100	Beton- und Mörtelmischmaschinen	Concrete and mortar mixers
87012090	Sattel-Straßenzugmaschinen	Heavy-goods vehicles
87051000	Kranwagen (Autokrane)	Breakdown lorries (cranes on vehicles)
87054000	LKW-Betonmischer	Concrete batch mixer (on lorry)
90181200	Ultraschalldiagnosegeräte	Ultrasonic diagnostic equipment
90181300	Magnetresonanzgeräte (MRT)	Magnetic resonance imaging equipment
90181400	Szintigraphiegeräte (CT)	Scintigraphic equipment

Dickhaut Gesellschaft für Nahrungsmittelmaschinen mbH

Adresse / Address	Geschäftsaktivitäten:	Business activities:
Hermann-Bössow-Straße 10 23843 Bad Oldesloe	Import, Export, Großhandel	Import, export, wholesale
Tel.: +49 (0) 4531 86085 Fax: +49 (0) 4531 86087	Bestehende Auslandskontakte:	Contacts with foreign markets:
E-Mail: dgfn@dickhaut-gmbh.de	Rumänien, Bulgarien, Polen, Schweden, Dänemark, Frank- reich, Ungarn, Tschechische Republik, Slowenien, Ukraine, GUS, Kroatien	Romania, Bulgaria, Poland, Sweden, Denmark, France, Hungary, Czech Republic, Slovenia, Ukraine, CIS, Croatia
Internet: http://www.dickhaut-gmbh.de		
Ansprechpartner / Contact: Jens Gengnagel		
Gründungsjahr / Established: 1976		
Beschäftigte / Employees: 8		
Korrespondenzsprachen / Correspondence: Deutsch, Englisch / German, English		
Zolltarifnummern / HS Code number: 84385000	Produkte: Nahrungsmittelmaschinen	Produkte: Food machines

Otto Dittmann GmbH

Adresse / Address	Geschäftsaktivitäten:	Business activities:
Haffkamp 12 23743 Grömitz	Import, Export, Großhandel	Import, export, wholesale
Tel.: +49 (0) 4562 6692 Fax: +49 (0) 4562 266725	Bestehende Auslandskontakte: Export:	Contacts with foreign markets: Export:
	Skandinavien	Scandinavia
E-Mail: mail@gleisbaustoffe.de	Gewünschte Auslandskontakte: Import:	Looking for new contacts abroad: Import:
Internet: http://www.gleisbaustoffe.de	Europa	Europe
Ansprechpartner / Contact: Jens Mohrbach	Export:	Export:
Gründungsjahr / Established: 1984	Europa	Europe
Beschäftigte / Employees: 5		
Korrespondenzsprachen / Correspondence: Deutsch, Englisch /German, English		
Zolltarifnummern / HS Code number:	Produkte:	Produkte:
84592900	Schienenbohrmaschinen	Rail drilling machines
84659500	Schwellenbohrmaschinen	Sleeper drilling machines
84602990	Schienenschleifmaschinen	Rail grinder
84615090	Schientrennschleifmaschinen	Rail cutter
84791000	Schraubmaschinen	Power wrenches

Druckguss Service Deutschland GmbH

Adresse / Address

Tannenbergsstraße 15 a
23617 Stockelsdorf

Tel.: +49 (0) 451 61999-0

Fax: +49 (0) 451 692554

E-Mail:

info@dgs-hl.de

Internet:

<http://www.dgs-hl.de>

Ansprechpartner / Contact:

Torsten Hansen

Gründungsjahr / Established:

1985

Beschäftigte / Employees:

65

Korrespondenzsprachen / Correspondence:

Deutsch, Englisch /
German, English

Zolltarifnummern / HS Code number:

84549000

Geschäftsaktivitäten:

Generalüberholung von
Druckgießmaschinen; Herstellung
von Ersatzteilen sowie Service für
Druckgießmaschinen; Import,
Export, Großhandel

Bestehende Auslandskontakte:

Schweden, Dänemark,
Niederlande, Frankreich, Italien,
Türkei, Schweiz, Österreich,
Rumänien, Slowakische
Republik, USA, Taiwan,
Mexiko, Tschechische Republik,
Slowenien, Kroatien, Belgien

Produkte:

Druckgießmaschinen

Business activities:

Rebuilding of die casting
machines; spare parts and
service for die casting machines;
import, export, wholesale

Contacts with foreign markets:

Sweden, Denmark, Netherlands,
France, Italy, Turkey,
Switzerland, Austria, Romania,
Slovak Republic, USA, Taiwan,
Mexico, Czech Republic,
Slovenia, Croatia, Belgium

Produkte:

Die casting machines

EES Jürgen Scholz GmbH

Adresse / Address:	Geschäftsaktivitäten:	Business activities:
Sportallee 66 22335 Hamburg	Export, Dienstleistungen für Hochspannungstransformatoren	Export, service industries for high voltage transformers
Tel.: +49 (0) 50091080 Fax: +49 (0) 500910841	Bestehende Auslandskontakte: Export:	Contacts with foreign markets: Export:
E-Mail:	Europa, Nigeria	Europe, Nigeria
info@ees-hamburg.de	Gewünschte Auslandskontakte: Export:	Looking for new contacts abroad: Export:
Internet:	Europa, Nigeria	Europe, Nigeria
http://www.ees-hamburg.de		
Ansprechpartner / Contact:		
Britta Wegner, Jürgen Scholz		
Gründungsjahr / Established:		
1976		
Beschäftigte / Employees:		
35		
Korrespondenzsprachen / Correspondence:		
Deutsch, Englisch / German, English		
Zolltarifnummern / HS Code number:	Produkte:	Products:
85042210	Transformatoren mit Flüssigkeitsisolation mit einer Leistung von > 650 KVA bis 1600 KVA	Transformers with liquid isolation with a power from > 650 KVA until 1600 KVA
85042100	Transformatoren mit Flüssigkeitsisolation mit einer Leistung von < 650 KVA	Transformers with liquid isolation with a power of < 650 KVA

eumes GmbH

Adresse / Address:	Geschäftsaktivitäten:	Business activities:
Hagener Allee 76 b 22926 Ahrensburg Tel.: +49 (0) 4102 99530 Fax: +49 (0) 4102 995314	Verkauf, Ankauf, Vermietung von Messgeräten; allgemeine Dienstleistungen im Bereich Messtechnik (Kalibrierung, Reparatur, etc.); Import, Export, Großhandel, Vertriebshändler	Sale, purchase and rental of measurement; service; import, export, wholesale, distributor
E-Mail:	Bestehende Auslandskontakte: Import:	Contacts with foreign markets: Import:
info@eumes.com	Europa, China, Indien, USA, Australien	Europe, China, India, USA, Australia
Internet:	Export:	Export:
http://www.eumes.com	Europa, China, Indien, USA, Australien	Europe, China, India, USA, Australia
Ansprechpartner / Contact:	Gewünschte Auslandskontakte: Import:	Looking for new contacts abroad: Import:
Andreas Schmidt	Weltweit	Worldwide
Gründungsjahr / Established:	Export:	Export:
1999	Weltweit	Worldwide
Beschäftigte / Employees:	Korrespondenzsprachen / Correspondence:	
3	Deutsch, Englisch, Polnisch / German, English, Polish	
Zolltarifnummern / HS Code number:	Produkte:	Products:
90318038	Spektrumanalysatoren	Spectrum analysers
90318038	Netzwerkanalysatoren	Network analysers
90330000	EMV-Messgeräte	EMC measurement
90303391	Voltmeter	Voltmeter
90303100	Multimeter	Multimeter
90318038	Logikanalysatoren	Logic analysers
90330000	Mobilfunk-Messplätze	Mobile communication tester
90303310	VDE-Prüfgeräte	VDE test instruments
90314990	Optische Messgeräte	Optical measurement
85437030	Verstärker	Amplifier
90308930	Oszilloskope	Oscilloscopes
85432000	Signalgeneratoren	Signal generators

Armin Fedder Fördertechnik GmbH

Adresse / Address:	Geschäftsaktivitäten:	Business activities:
Albert-Einstein-Straße 44 23617 Stockelsdorf	Reparatur, Vermietung und Verkauf von Gabelstaplern und Flurförderfahrzeugen; Import, Großhandel	Repair, rental and sale of fork lifts and industrial trucks; import, wholesale
Tel.: +49 (0) 451 4988119 Fax: +49 (0) 451 4988697	Bestehende Auslandskontakte: Import:	Contacts with foreign markets: Import:
E-Mail: fedder@fedder-gabelstapler.de	Niederlande, Belgien, Dänemark, Schweiz, Österreich, Italien, Spanien, Portugal, Frankreich	Netherlands, Belgium, Denmark, Switzerland, Austria, Italy, Spain, Portugal, France
Internet: http://www.fedder-gabelstapler.de		
Ansprechpartner / Contact: Gunnar Fedder		
Gründungsjahr / Established: 1980		
Beschäftigte / Employees: 7		
Korrespondenzsprachen / Correspondence: Deutsch, Englisch / German, English		
Zolltarifnummern / HS Code number:	Produkte:	Products:
84272011	Gabelstapler	Fork lifts
84272011	Flurförderfahrzeuge	Industrial trucks

Feurig Baumaschinen GmbH

Adresse / Address:	Geschäftsaktivitäten:	Business activities:
Lademannbogen 126 22339 Hamburg	Import, Export, Großhandel, Handelsvertreter, Vertriebs- händler, Handel und Vermietung von Baumaschinen	Import, export, wholesale, sales agent, distributor, trading with and leasing of construction machines
Tel.: +49 (0) 40 5272250 Fax: +49 (0) 40 52722525	Bestehende Auslandskontakte: Import:	Contacts with foreign markets: Import:
E-Mail: info@feurig-baumaschinen.de	Irland, Island, Spanien, Schweiz, Österreich, Dänemark	Ireland, Iceland, Spain, Switzerland, Austria, Denmark
Internet: http://www.feurig- baumaschinen.de	Export:	Export:
Ansprechpartner / Contact: Knud Feurig	Irland, Großbritannien, Dänemark, Norwegen, Island, Malta, Spanien, Portugal	Ireland, Great Britain, Denmark, Norway, Iceland, Malta, Spain, Portugal
Gründungsjahr / Established: 1985	Gewünschte Auslandskontakte: Export:	Looking for new contacts abroad: Export:
Beschäftigte / Employees: 15	Estland, Lettland, Litauen, Schweden, Südafrika	Estonia, Latvia, Lithuania, Sweden, South Africa
Korrespondenzsprachen / Correspondence: Deutsch, Englisch / German, English		
Zolltarifnummern / HS Code number:	Produkte:	Products:
84262000	Turmdrehkrane	Tower cranes
84743100	Betonmischanlagen	Concrete batching plants

GEKA Maschinenhandel GmbH & Co. KG

Adresse / Address:	Geschäftsaktivitäten:	Business activities:
Kielredder 3 22885 Barsbüttel	Import, Export, Großhandel	Import, export, wholesale
Tel.: +49 (0) 40 67101530 Fax: +49 (0) 40 67101540	Bestehende Auslandskontakte:	Contacts with foreign markets:
E-Mail:	Weltweit, besonders Südkorea, Taiwan, Indien	Worldwide, esp. South Korea, Taiwan, India
info@geka-maschinenhandel.de		
Internet:		
http://www.geka-maschinenhandel.de		
Ansprechpartner / Contact:		
Dr. Jürgen Klaus		
Gründungsjahr / Established:		
1990		
Beschäftigte / Employees:		
5		
Korrespondenzsprachen / Correspondence:		
Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch/ German, English, French, Italian, Spanish		
Zolltarifnummern / HS Code number:	Produkte:	Products:
84622998, 84622991	Metallbearbeitungsmaschinen: Pressen, mechanisch, hydraulisch	Metal working machinery: All kind of mechanic and hydraulic presses
8458 84592900 8457 8459 8460 84621090 84795000 84543010 84624 84622 846140 84622	Werkzeugmaschinen: - Drehautomaten - Bohrwerke - Bearbeitungszentren - Fräsmaschinen - Schleifmaschinen - Schmiedemaschinen - Roboter - Druckgießmaschinen - Stanzmaschinen - Biegemaschinen - Verzahnungsmaschinen - Abkantmaschinen	Machine tools: - Lathes - Horizontal boring mills - Processing centres - Milling machines - Grinders - Forging machines - Robots - Die casting units - Punching machines - Bending machines - Gear cutting machines - Folding presses

GMPI/ Graphische Maschinen Pietrek/Graphische Union

Adresse / Address:	Geschäftsaktivitäten:	Business activities:
Rudolf-Kinau-Straße 25 24558 Henstedt-Ulzburg	Import, Export, Großhandel	Import, export, wholesale
Tel.: +49 (0) 4193 79120 Fax: +49 (0) 4193 76975	Bestehende Auslandskontakte: Import:	Contacts with foreign markets: Import:
E-Mail:	USA, Großbritannien	USA, Great Britain
g.m.p.i.@t-online.de graphische-union@t-online.de	Export:	Export:
Internet:	Weltweit	Worldwide
-	Gewünschte Auslandskontakte: Import:	Looking for new contacts abroad: Import:
Ansprechpartner / Contact:	USA, Japan, Großbritannien	USA, Japan, Great Britain
Sonja Pietrek	Export:	Export:
Gründungsjahr / Established:	Weltweit	Worldwide
1995		
Beschäftigte / Employees:		
2		
Korrespondenzsprachen / Correspondence:		
Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch / German, English, French, Spanish		
Zolltarifnummern / HS Code number:	Produkte:	Products:
84431200, 84431310, 84431335, 84431331, 84431339	Offsetdruckmaschinen	Offset printing machines
84431100	Rollenoffsetmaschinen	Web offset presses
84431600	Flexodruckmaschinen	Flexographic machines
84401090, 84411080	Buchbindereimaschinen	Bookbinding machines

PAUL GROTH Mühlenbau GmbH & Co. KG

<p>Adresse / Address:</p> <p>Langelohe 2 25337 Elmshorn</p> <p>Tel.: +49 (0) 4121 79570 Fax: +49 (0) 4121 795779</p> <p>E-Mail:</p> <p>e-mail@paul-groth.com</p> <p>Internet:</p> <p>http://www.paul-groth.com</p> <p>Ansprechpartner / Contact:</p> <p>Niels Diness, Jörg Bogdan</p> <p>Gründungsjahr / Established:</p> <p>1925</p> <p>Beschäftigte / Employees:</p> <p>30</p> <p>Korrespondenzsprachen / Correspondence:</p> <p>Deutsch, Englisch, Dänisch / German, English, Danish</p>	<p>Geschäftsaktivitäten:</p> <p>Export, Hersteller</p> <p>Bestehende Auslandskontakte: Import:</p> <p>Dänemark</p> <p>Export:</p> <p>EU, Argentinien, Chile</p>	<p>Business activities:</p> <p>Export, manufacturer</p> <p>Contacts with foreign markets: Import:</p> <p>Denmark</p> <p>Export:</p> <p>EU, Argentina, Chile</p>
<p>Zolltarifnummern / HS Code number:</p> <p>84283990 84283990 84371000</p>	<p>Produkte:</p> <p>Förderschnecken Fördertechnik für Schüttgüter Müllereimaschinen</p>	<p>Products:</p> <p>Screw conveyors Conveyors for bulk materials Milling technology</p>

Heitmann & Bruun GmbH

<p>Adresse / Address: Nordkanalstraße 49 d 20097 Hamburg</p> <p>Tel.: +49 (0) 40 2364846 Fax: +49 (0) 40 23648483</p> <p>E-Mail: heicorad@t-online.de</p> <p>Internet: http://www.heitmann-und-bruun.de</p> <p>Ansprechpartner / Contact: Uwe Jens Bruun</p> <p>Gründungsjahr / Established: 1936</p> <p>Beschäftigte / Employees: 10</p> <p>Korrespondenzsprachen / Correspondence: Deutsch, Englisch, Spanisch, Französisch/ German, English, Spanish, French</p>	<p>Geschäftsaktivitäten: Export, Großhandel, Vertriebs- händler</p> <p>Bestehende Auslandskontakte: Export: Naher und Ferner Osten, Südamerika</p> <p>Gewünschte Auslandskontakte: Export: Weltweit</p>	<p>Business activities: Export, wholesale, distributor</p> <p>Contacts with foreign markets: Export: Near and Far East, South America</p> <p>Looking for new contacts abroad: Export: Worldwide</p>
<p>Zolltarifnummern / HS Code number:</p>	<p>Produkte: Antriebs Elemente - Kettenantriebe - Zahnräder - Zahnstangen - Kupplungen - Spannelemente Maschinen aller Art und Ersatzteile</p>	<p>Products: Power transmission equipment - Roller, conveyor, leaf and bush chains etc. - Chain wheels - Gear racks - Flexible couplings - Chain tensioners Machinery and spare parts</p>

Hinrichs Holztechnik Handel GmbH

Adresse / Address:	Geschäftsaktivitäten:	Business activities:
Hochweg 12 21465 Wentorf	Import, Export	Import, export
Tel.: +49 (0) 40 7208459 Fax: +49 (0) 40 7208769	Bestehende Auslandskontakte:	Contacts with foreign markets:
	Norwegen, Schweden, Finnland, Estland, Lettland, Litauen, Osteuropa, Mittelamerika	Norway, Sweden, Finland, Estonia, Latvia, Lithuania, Eastern Europe, Central America
E-Mail:		
hinrichs-holztechnik@gmx.de		
Internet:		
-		
Ansprechpartner / Contact:		
Rüdiger Hinrichs		
Gründungsjahr / Established:		
1984		
Beschäftigte / Employees:		
2		
Korrespondenzsprachen / Correspondence:		
Deutsch, Englisch, Schwedisch / German, English, Swedish		
Zolltarifnummern / HS Code number:	Produkte:	Products:
8465..., 8466...,	Holzbearbeitungsmaschinen und Werkzeuge	Wood working machinery and tools

HKL Baumaschinen GmbH

Adresse / Address:	Geschäftsaktivitäten:	Business activities:
Lademannbogen 130 22331 Hamburg	Import, Export, Großhandel, Vertriebshändler	Import, export, wholesale, distributor
Tel.: +49 (0) 40 53802-243, +49 (0) 40 53802-333 Fax: +49(0)40 53802237	Bestehende Auslandskontakte: Export: Weltweit	Contacts with foreign markets: Export: Worldwide
E-Mail: info@hkl-baumaschinen.de	Bestehende Auslandskontakte: Import: Europa	Contacts with foreign markets: Import: Europe
Internet: www.hkl-baumaschinen.de	Gewünschte Auslandskontakte: Export: Weltweit	Looking for new contacts abroad: Export: Worldwide
Ansprechpartner / Contact: Christian Schmidt, Roman Steffens		
Gründungsjahr / Established: 1970		
Beschäftigte / Employees: 1100		
Korrespondenzsprachen / Correspondence: Deutsch, Englisch / German, English		
Zolltarifnummern / HS Code number:	Produkte:	Produkte:
84295199	Radlader	Wheel loaders
84295210	Kettenbagger	Chain excavators
84295290	Mobilbagger	Wheeled excavators
84295210	Minibagger	Mini excavators
84294010	Walzen	Rollers
84295199	Teleskopstapler	Telescopic forklift
84295199	Baggerlader	Backhoe loaders
84291000	Fertiger	Paver
84144090	Kompressoren	Compressors
85021199	Stromerzeuger	Generators
87042299	LKW	Trucks
87042199	Nutzfahrzeuge	Vehicles
84306900	Vibrationsplatten	Vibrating plates

Hoff & Korbel Stickmaschinen-Vertriebs GmbH

Adresse / Address:	Geschäftsaktivitäten:	Business activities:
Philipp-Reis-Straße 6 24558 Henstedt-Ulzburg	Import, Export	Import, export
	Bestehende Auslandskontakte:	Contacts with foreign markets:
	Weltweit	Worldwide
Tel.: +49 (0) 4193 77841 Mobil: +49 171-5160683, +49 171-5160684 Fax: +49 (0) 4193 77842		
E-Mail:		
info@happymachines.com		
Internet:		
http://www.happymachines.com		
Ansprechpartner / Contact:		
Wolfgang Korbel, Thorsten Hoff		
Gründungsjahr / Established:		
1992		
Beschäftigte / Employees:		
10		
Korrespondenzsprachen / Correspondence:		
Deutsch, Englisch / German, English		
Zolltarifnummern / HS Code number:	Produkte:	Products:
84479000	Stickmaschinen	Embroidery machines

IMEXO Handelskontor GmbH

Adresse / Address:	Geschäftsaktivitäten:	Business activities:
Bachstraße 72 22941 Bargteheide	Import, Export, Großhandel	Import, export, wholesale
Tel.: +49 (0) 4532 23890, +49 (0) 4532 24073	Bestehende Auslandskontakte:	Contacts with foreign markets:
Fax: +49 (0) 4532 23857	Schweden, Großbritannien, Frankreich, Italien, Österreich, Schweiz, Niederlande, Belgien	Sweden, Great Britain, France, Italy, Austria, Switzerland, Netherlands, Belgium
E-Mail:		
imexo@t-online.de		
Internet:		
http://www.imexo.de		
Ansprechpartner / Contact:		
Reinhold Bilz		
Gründungsjahr / Established:		
1989		
Beschäftigte / Employees:		
5		
Korrespondenzsprachen / Correspondence:		
Deutsch, Englisch, Französisch, Italienisch, Spanisch/German, English, French, Italian, Spanish		
Zolltarifnummern / HS Code number:	Produkte:	Products:
84772000	Extruder	Extruders
84772000	Folienblasanlagen	Film blowing lines
84772000	Rohranlagen	Pipe extrusion lines
84772000	Folgegeräte für die Extrusion	Down stream equipment for extrusion
84772000	Laborgeräte für Gummi und Kunststoff	Laboratory equipment for rubber and thermoplastics

KASTA Holzhäuser- und Maschinenhandels GmbH

Adresse / Address:	Geschäftsaktivitäten:	Business activities:
Gutenbergring 57 22848 Norderstedt	Import, Export, Großhandel, Vertriebshändler, Hersteller	Import, export, wholesale, distributor, manufacturer
Tel.: +49 (0) 40 5280010 Fax: +49 (0) 40 82500122	Bestehende Auslandskontakte: Import:	Contacts with foreign markets: Import:
E-Mail: info@kasta.de	Ghana, Kamerun, Sudan, Saudi- Arabien, Chile, Russland, Estland, Kroatien, Bosnien- Herzegovina, Tunesien, Moldawien, Ukraine, alle EU- Staaten	Ghana, Cameroon, Sudan, Saudi Arabia, Chile, Russia, Estonia, Croatia, Bosnia-Herzegovina, Tunisia, Moldavia, Ukraine, all EU-Countries
Internet: http://www.kasta.de	Export:	Export:
Ansprechpartner / Contact: Karl Staats	Kanada, Brasilien	Canada, Brazil
Gründungsjahr / Established: 1986		
Beschäftigte / Employees: 5		
Korrespondenzsprachen / Correspondence: Deutsch, Englisch, Spanisch / German, English, Spanish		
Zolltarifnummern / HS Code number:	Produkte:	Products:
8426....., 8430.....	Baumaschinen	Building machinery
8465....., 8466.....	Holzbearbeitungsmaschinen	Woodworking machines
8456....., 8463.....	Maschinen für die Metall- und Stahlbearbeitung	Machines for the metal and steel handling

Kilia Fleischerei- und Spezial-Maschinen-Fabrik GmbH

Adresse / Address:	Geschäftsaktivitäten:	Business activities:
Christianstraße 160 - 164 24536 Neumünster	Export, Hersteller	Export, manufacturer
Tel.: +49 (0) 4321 309200 Fax: +49 (0) 4321 309288	Bestehende Auslandskontakte: Export:	Contacts with foreign markets: Export:
E-Mail: kilia@kilia.com	EU, Schweiz, Russland, Ukraine, Kasachstan, Usbekistan, China, Japan, Thailand, Vietnam, Südkorea, Indien, Singapur, Malaysia, Australien, Südafrika, Kenia, Nigeria, Uganda, Burkina Faso, Kongo, Marokko, Algerien, Ägypten, Syrien, Jordanien, Saudi-Arabien, Vereinigte Arabische Emirate, Argentinien, Kolumbien, Venezuela, Mexiko, USA, Kanada	EU, Switzerland, Russia, Ukraine, Kazakhstan, Uzbekistan, China, Japan, Thailand, Vietnam, South Korea, India, Singapore, Malaysia, Australia, South Africa, Kenya, Nigeria, Uganda, Burkina Faso, Congo, Morocco, Algeria, Egypt, Syria, Jordan, Saudi Arabia, United Arab Emirates, Argentina, Colombia, Paraguay, Venezuela, Mexico, USA, Canada
Internet: www.kilia.com		
Ansprechpartner / Contact: Dr. Andrea Freese		
Gründungsjahr / Established: 1932		
Beschäftigte / Employees: 70		
Korrespondenzsprachen / Correspondence: Deutsch, Englisch, Französisch, Spanisch, Russisch / German, English, French, Spanish, Russian		
Zolltarifnummern / HS Code number: 84385000	Produkte: Maschinen und Anlagen zum Verarbeiten von Fleisch (Kutter, Wölfe, Mischer, Gefrierfleischbrecher, Durchlaufkutter)	Produkte: Machinery and equipment for processing meat (Kutter, wolves, mixers, frozen meat crushers, run kutter)

Knuth Werkzeugmaschinen GmbH

Adresse / Address	Geschäftsaktivitäten:	Business activities:
Schmalenbrook 14 24647 Wasbek	Import, Export, Großhandel, Hersteller	Import, export, wholesale, manufacturer
Tel.: +49 (0) 4321 609133 Fax: +49 (0) 4321 609197	Bestehende Auslandskontakte: Export:	Contacts with foreign markets: Export:
E-Mail: info@knuth.de	Weltweit	Worldwide
Internet: www.knuth.de		
Ansprechpartner / Contact: Herr Kaehlcke		
Gründungsjahr / Established: 1923		
Beschäftigte / Employees: 120		
Korrespondenzsprachen / Correspondence: Deutsch, Englisch / German, English		
Zolltarifnummern / HS Code number:	Produkte:	Produkte:
84581920	Drehmaschinen	Lathe machines
84596990	Fräsmaschinen	Milling machines
84592900	Bohrmaschinen	Drilling machines
84615019	Metallbandsägen	Band saws
84596110	CNC-Fräsmaschinen CNC-Drehmaschinen	CNC-milling machines CNC-lathe machines

Lorentzen & Sievers GmbH

Adresse / Address:	Geschäftsaktivitäten:	Business activities:
Tarpenring 37 22419 Hamburg	Import, Export, Großhandel, Vertriebshändler	Import, export, wholesale, distributor
Tel.: +49 (0) 40 5371240 Fax: +49 (0) 40 53712410	Bestehende Auslandskontakte: Import:	Contacts with foreign markets: Import:
	USA, Italien, Israel, Polen	USA, Italy, Israel, Poland
E-Mail:	Export:	Export:
info@lshamburg.de	Westeuropa, USA	Western Europe, USA
Internet:	Gewünschte Auslandskontakte: Export:	Looking for new contacts abroad: Export:
http://www.lshamburg.de	Weltweit	Worldwide
Ansprechpartner / Contact:		
Frank Schuh		
Gründungsjahr / Established:		
1920		
Beschäftigte / Employees:		
12		
Korrespondenzsprachen / Correspondence:		
Deutsch, Englisch, Polnisch/ German, English, Polish		
Zolltarifnummern / HS Code number:	Produkte:	Products:
84336000	Sortieranlagen	Sorting plants
84224000	Flow Pack Maschinen	Flow pack machines
85158091	Tischschweißgeräte	Table welding machines
84198998	Handschrumpfpistolen	Manual shrinkage guns
84223000	Etikettiermaschinen	Labelling machines
84220000	Verpackungsmaschinen	Packing machinery
84330000	Sortieranlagen (Schwerpunkt Obst und Gemüse)	Sorting plants (focus on fruits and vegetables)
84729070	Auszeichnungstechnik	Tag technology

Luckfiel & Mann GmbH

Adresse / Address	Geschäftsaktivitäten:	Business activities:
Liebigstraße 2 - 6 24145 Kiel	Import, Export, Großhandel, Vertriebshändler	Import, export, wholesale, distributor
Tel.: +49 (0) 431 7183-0 Fax: +49 (0) 431 7183-22	Bestehende Auslandskontakte: Export:	Contacts with foreign markets: Export:
	Russland, Schweden, Dänemark, Südafrika, Australien	Russia, Sweden, Denmark, South Africa, Australia
E-Mail: tilgner@lm-kiel.de	Bestehende Auslandskontakte: Import:	Contacts with foreign markets: Import:
Internet: www.lm-kiel.de	China	China
Ansprechpartner / Contact: Michael Tilgner		
Gründungsjahr / Established: 1902		
Beschäftigte / Employees: 55		
Korrespondenzsprachen / Correspondence: Deutsch, Englisch, Russisch / German, English, Russian		
Zolltarifnummern / HS Code number: 84385000	Produkte: Maschinen und Apparate zum Verarbeiten von Fleisch	Produkte: Machinery and equipment for processing meat

Manske Baumaschinen GmbH

Adresse / Address:	Geschäftsaktivitäten:	Business activities:
Spenglerstraße 7 23556 Lübeck	Import, Export, Großhandel, Vertriebshändler	Import, export, wholesale, distributor
Tel.: +49 (0) 451 87974-0 Fax: +49 (0) 451 87974-75	Bestehende Auslandskontakte: Import:	Contacts with foreign markets: Import:
E-Mail:	Großbritannien, Frankreich, Österreich, Tschechische Republik, Belgien	Great Britain, France, Austria, Czech Republic, Belgium
vertrieb@manske- baumaschinen.de	Export:	Export:
Internet:	Europäische Union, Norwegen, Russland, Schweiz, Asien	European Union, Norway, Russia, Switzerland, Asia
http://www.manske- baumaschinen.de	Gewünschte Auslandskontakte: Import:	Looking for new contacts abroad: Import:
Ansprechpartner / Contact:	-	-
Hans-Peter Möller	Export:	Export:
Gründungsjahr / Established:	Südamerika	South America
1983		
Beschäftigte / Employees:		
20		
Korrespondenzsprachen / Correspondence:		
Deutsch, Englisch /German, English		
Zolltarifnummern / HS Code number:	Produkte:	Products:
84791000	Maschinen, Apparate und Geräte für den Straßen-, Hoch- oder Tiefbau oder für ähnliche Arbeiten	Machinery for public works, building or the like

MARCON Media D.&S. GmbH

Adresse / Address:	Geschäftsaktivitäten:	Business activities:
Gutenbergstraße 38 21465 Reinbek	Export, Hersteller	Export, manufacturer
Tel.: +49 (0) 40 72833-300 Fax: +49 (0) 40 72833-333	Bestehende Auslandskontakte: Export:	Contacts with foreign markets: Export:
E-Mail: info@amtec-machines.com	Finnland, Schweden, Norwegen, Dänemark, Polen, Großbritannien, Irland	Finland, Sweden, Norway, Denmark, Poland, Great Britain, Ireland
Internet: http://www.amtec-machines.com		
Ansprechpartner / Contact: Martin Conrad		
Gründungsjahr / Established: 2000		
Beschäftigte / Employees: 10		
Korrespondenzsprachen / Correspondence: Deutsch, Englisch / German, English		
Zolltarifnummern / HS Code number: 84224000	Produkte: Folienverpackungsmaschinen	Products: Foil wrapping machines

Meifort GmbH & Co. KG

Adresse / Address:	Geschäftsaktivitäten:	Business activities:
Kastanienweg 4 25578 Dägeling	Import, Export, Großhandel, Vertriebshändler	Import, export, wholesale, distributor
Tel.: +49 (0) 4821 89690 Fax: +49 (0) 4821 896927	Bestehende Auslandskontakte: Export:	Contacts with foreign markets: Export:
E-Mail:	Polen, Irland, Tschechische Republik, Kroatien, Griechenland, Frankreich	Poland, Ireland, Czech Republic, Croatia, Greece, France
info@meifort.de	Bestehende Auslandskontakte: Import:	Contacts with foreign markets: Import:
Internet:	USA, Österreich, Frankreich, Schweiz, Großbritannien, Niederlande, Italien, Belgien	USA, Austria, France, Switzerland, Great Britain, Netherlands, Italy, Belgium
www.meifort.de	Gewünschte Auslandskontakte: Export:	Looking for new contacts abroad: Export:
Ansprechpartner / Contact:	Türkei, Russland, Rumänien, Kroatien	Turkey, Russia, Romania, Croatia
Hauke Peters, Thorsten Ebker		
Gründungsjahr / Established:		
1861		
Beschäftigte / Employees:		
125		
Korrespondenzsprachen / Correspondence:		
Deutsch, Englisch / German, English		
Zolltarifnummern / HS Code number:	Produkte:	Products:
87019035, 87019039, 87019050	Ackerschlepper	Tractors
84334010	Aufnahmepressen	Balers
84335100	Mähdrescher	Combine harvesters
84321010	Scharpflüge	Ploughs
84322930	Kreiseleggen	Power harrows
84322100	Scheibeneggen	Disc harrows
84323011	Einzelhorndrillgeräte	Precision drills
84323019	Drillmaschinen	Drills
84323090	Pflanzenmaschinen	Planters
84324010	Düngerstreuer	Fertiliser spreaders
84335911	Feldhäcksler, selbstfahrend	Self-propelled forage harvesters
84332051	Mähmaschinen für Schlepper	Mowes for tractors
84333010	Heuwender	Rotary rakes

Dietrich Meyer Sandstrahl- und Drucklufttechnik, Reinigungssysteme

Adresse / Address:	Geschäftsaktivitäten:	Business activities:
Industriestraße 20 24610 Trappenkamp	Import, Export, Großhandel, Vertriebshändler	Import, export, wholesale, distributor
Tel.: +49 (0) 4323 1020 Fax: +49 (0) 4323 3351	Bestehende Auslandskontakte: Import:	Contacts with foreign makets: Import:
	Niederlande, Österreich, Dänemark	Netherlands, Austria, Denmark
E-Mail:	Export:	Export:
info@sandstrahltechnik.com	Österreich, Schweiz, Frankreich	Austria, Switzerland, France
Internet:	Gewünschte Auslandskontakte: Import:	Looking for new contacts abroad: Import:
http://www.sandstrahltechnik.com	Europäische Union	European Union
Ansprechpartner / Contact:	Export:	Export:
Michael Meyer	Europäische Union	European Union
Gründungsjahr / Established:		
1968		
Beschäftigte / Employees:		
2		
Korrespondenzsprachen / Correspondence:		
Deutsch, Englisch / German, English		
Zolltarifnummern / HS Code number:	Produkte:	Products:
84243005	Sandstrahlmaschinen	Sand blasting machinery and equipment
84243005	Hochdruckreiniger	High-pressure cleaner
84249000	Teile	Parts

NetBid Industrie-Auktionen AG

Adresse / Address:	Geschäftsaktivitäten:	Business activities:
ABC-Straße 35 20354 Hamburg Tel.: +49 (0) 40 3550590 Fax: +49 (0) 40 355059100	Export, Dienstleistungen, Bewertung/Wertgutachten, vereidigter und öffentlich bestellter Versteigerer und Schätzer von Maschinen und Industrieanlagen, internationale Versteigerungen/ Vermarktung von Maschinen und Anlagen, Finanzierungen (Sale & Lease Back, Mietkauf)	Export, services, rating/value appraisal, publicly appointed and certified expert and assessor for the evaluation of complete plants and industrial machinery, inter- national auctions/marketing of machinery and equipment, finance (sale & lease back, hire purchase)
E-Mail:	Bestehende Auslandskontakte:	Contacts with foreign markets:
info@netbid.com	Export:	Export:
Internet:	Weltweit	Worldwide
http://www.netbid.com	Gewünschte Auslandskontakte:	Looking for new contacts
Ansprechpartner / Contact:	Export:	abroad: Export:
Clemens Fritzen	Weltweit	Worldwide
Gründungsjahr / Established:		
1999		
Beschäftigte / Employees:		
50		
Korrespondenzsprachen /		
Correspondence:		
Deutsch, Englisch, Polnisch, Tschechisch/German, English, Polish, Czech		
Zolltarifnummern /	Produkte:	Products:
HS Code number:		

Friedrich Niemann GmbH & Co. KG

Adresse / Address:	Geschäftsaktivitäten:	Business activities:
Eichkoppelweg 103 24119 Kronshagen	Groß- und Außenhandel, Export, Vertriebshändler	Wholesale and foreign Trade, export, distributor
Tel.: +49 (0) 431 5404-0 Fax: +49 (0) 431 5404-147	Bestehende Auslandskontakte: Export:	Contacts with foreign markets: Export:
E-Mail:	Schweiz, Österreich, Italien	Switzerland, Austria, Italy
kiel@f-niemann.de	Bestehende Auslandskontakte: Import:	Contacts with foreign markets: Import:
Internet:	Estland, Litauen, Lettland, Polen, Russland, Schweiz, Österreich, Italien, Rumänien, Bulgarien	Estonia, Latvia, Lithuania, Poland, Russia, Switzerland, Austria, Italy, Romania, Bulgaria
www.f-niemann.de		
Ansprechpartner / Contact:		
Peter und Jochen Niemann		
Gründungsjahr / Established:		
1923		
Beschäftigte / Employees:		
180		
Korrespondenzsprachen / Correspondence:		
Deutsch, Englisch / German, English		
Zolltarifnummern / HS Code number:	Produkte:	Products:
84262000	Turmdrehkrane	Tower cranes
8427	Teleskoplader	Telescopic handlers
8427	Gabelstapler	Fork lifts
8465	Holzbearbeitungsmaschinen	Woodworking machinery
7308	Betonschalung	Concrete formwork
7308	Gerüst	Scaffolding

OHV Ostseeholz Handels- und Verarbeitungs-GmbH

Adresse / Address:	Geschäftsaktivitäten:	Business activities:
Flachsröste 14 23623 Ahrensböök	Export	Export
Tel.: +49 (0) 4525 3700 Fax: +49 (0) 4525 3057	Bestehende Auslandskontakte: Export:	Contacts with foreign markets: Export:
	Litauen, Estland, Polen, Russland	Lithuania, Estonia, Poland, Russia
E-Mail:		
info@ostseeholz.de		
Internet:		
http://www.ostseeholz.de		
Ansprechpartner / Contact:		
Heinrich Voges		
Gründungsjahr / Established:		
1993		
Beschäftigte / Employees:		
5		
Korrespondenzsprachen / Correspondence:		
Deutsch, Englisch, Litauisch, Russisch, Polnisch / German, English, Lithuanian, Russian, Polish		
Zolltarifnummern / HS Code number:	Produkte:	Produkte:
84651010, 84651090, 84659010, 84659120, 84659190, 84659200, 84659300, 84659400, 84659500, 84659600, 84659910, 84659990	Holzbearbeitungsmaschinen	Wood working machinery
84659110	Blockbandsägewerk	Log band sawmill

KG Klaus Paradowski Maschinenhandelsges. mbH & Co.

Adresse / Address:	Geschäftsaktivitäten:	Business activities:
Edisonstraße 1 24558 Henstedt-Ulzburg	Import, Export, Großhandel	Import, export, wholesale
Tel.: +49 (0) 41937111 Fax: +49 (0) 419377008	Bestehende Auslandskontakte: Import:	Contacts with foreign markets: Import:
E-Mail: info@paradowski.de	Weltweit	Worldwide
Internet: http://www.paradowski.de	Export:	Export:
Ansprechpartner / Contact: Lutz Redmann	Weltweit	Worldwide
Gründungsjahr / Established: 1972	Gewünschte Auslandskontakte: Import:	Looking for new contacts abroad: Import:
Beschäftigte / Employees: 8	Osteuropa, Asien	Eastern Europe, Asia
Korrespondenzsprachen / Correspondence: Deutsch, Englisch, Spanisch, Französisch / German, English, Spanish, French	Gewünschte Auslandskontakte: Export:	Looking for new contacts abroad: Export:
Zolltarifnummern / HS Code number:	Osteuropa, Asien	Eastern Europe, Asia
84431310	Produkte:	Products:
84411030	Bogenoffsetdruckmaschinen	Sheetfed printing machines
84401010	Schneidemaschinen	Cutting machines
84401020	Falzmaschinen	Folding machines
84401040	Zusammentragmaschinen	Collating machines
84431500	Klebebindemaschinen	Gluing machines
	Buchdruckmaschinen	Letterpress machines

ROHAG Maschinen-Export GmbH

Adresse / Address:	Geschäftsaktivitäten:	Business activities:
Eiderkamp 34 24220 Flintbek	Export	Export
Tel.: +49 (0) 4347 711811 Fax: +49 (0) 4347 711833	Bestehende Auslandskontakte: Export:	Contacts with foreign markets: Export:
	Thailand, Malaysia, Indonesien, Vietnam, China	Thailand, Malaysia, Indonesia, Vietnam, China
E-Mail:	Gewünschte Auslandskontakte: Export:	Looking for new contacts abroad: Export:
info@rohag.de	Indien, Pakistan, Bangladesch, Argentinien, Chile, Mexiko, Kolumbien	India, Pakistan, Bangladesh, Argentina, Chile, Mexico, Colombia
Internet:		
www.rohag.de		
Ansprechpartner / Contact:		
Gerhard Niehus		
Gründungsjahr / Established:		
1977		
Beschäftigte / Employees:		
3		
Korrespondenzsprachen / Correspondence:		
Deutsch, Englisch / German, English		
Zolltarifnummern / HS Code number:	Produkte:	Products:
	Nahrungsmittel- verarbeitungs- maschinen	Food processing machinery
8419	Eindampfanlagen, Trockner, Margarineanlagen	Evaporation, drying, margarine plant
8421	Separatoren, Dekanter, Zentrifugen	Separators, decanters, centrifuges
8435	Anlagen zur Fruchtsaftherstellung	Installations for the manufacture of fruit juice
	Kunststoffverarbeitungs- maschinen	Plastics machinery
8477	Blasformmaschinen	Blow moulding machines
8477	Spritzgießmaschinen	Injection moulding machines
8477	Extrusionsanlagen	Extrusion plants
	Werkzeugmaschinen	Machine tools
8459	Bohr- und Fräswerke	Drilling and milling machines
8458	Drehbänke	Lathes
8460	Schleifmaschinen	Grinders
8461	Zahnradmaschinen	Gear machines

RST Hochfrequenztechnik M. Studt

<p>Adresse / Address: Büchener Weg 123 21481 Lauenburg</p> <p>Tel.: +49 (0) 4153 81800 Mobil: +49 171-4201224 Fax: +49 (0) 4153 81818</p> <p>E-Mail: vertrieb@rst-hochfrequenztechnik.de</p> <p>Internet: http://www.rst-hochfrequenztechnik.de</p> <p>Ansprechpartner / Contact: Reiner Studt</p> <p>Gründungsjahr / Established: 2001</p> <p>Beschäftigte / Employees: 4</p> <p>Korrespondenzsprachen / Correspondence: Deutsch, Englisch / German, English</p>	<p>Geschäftsaktivitäten: Import, Export</p> <p>Bestehende Auslandskontakte: Frankreich, Belgien, Österreich, Schweiz, Tschechische Republik, Griechenland, Norwegen</p>	<p>Business activities: Import, export</p> <p>Contacts with foreign markets: France, Belgium, Austria, Switzerland, Czech Republic, Greece, Norway</p>
<p>Zolltarifnummern / HS Code number: 85158000 85432000 85409900 85408900 8462....</p>	<p>Produkte: Hochfrequenz-Schweißanlagen Hochfrequenz-Generatoren Hochfrequenz-Ersatzteile Senderöhren Pressen Sondermaschinen</p>	<p>Products: High frequency welding systems High frequency oscillators High frequency spare parts Power tubes Presses Special purpose machines</p>

A & B Runge Bäckereimaschinen GmbH & Co. KG

Adresse / Address: Daimlerstraße 17 23617 Stockelsdorf	Geschäftsaktivitäten: Verkauf und Einkauf von gebrauchten Bäckereimaschinen; Import, Export, Großhandel	Business activities: Sale and purchase of used bakery machines; import, export, wholesale
Tel. +49 (0) 451 498700 Fax: +49 (0) 451 4987020	Andere Tätigkeitsbereiche: Überholung von gebrauchten Bäckereimaschinen	Other fields of activities: Recondition of used bakery machines
E-Mail: rungebacktechnik@baeckereimaschinen.info	Bestehende Auslandskontakte: Import: Finnland, Niederlande	Contacts with foreign markets: Import: Finland, Netherlands
Internet: http://www.baeckereimaschinen.info	Export: Singapur, Malaysia, Polen, Dänemark, Rumänien	Export: Singapore, Malaysia, Poland, Denmark, Romania
Ansprechpartner / Contact: Bernd Runge/Annika Runge	Gewünschte Auslandskontakte: Import: Niederlande, Belgien, Luxemburg, Dänemark, Schweden, Finnland, Norwegen, Italien, Spanien, Frankreich	Looking for new contacts abroad: Import: Netherlands, Belgium, Luxembourg, Denmark, Sweden, Finland, Norway, Italy, Spain, France
Gründungsjahr / Established: 2005	Export: Niederlande, Belgien, Luxemburg, Dänemark, Schweden, Finnland, Norwegen, Italien, Spanien, Frankreich, Polen, Ungarn, Singapur	Export: Netherlands, Belgium, Luxembourg, Denmark, Sweden, Finland, Norway, Italy, Spain, France, Poland, Hungary, Singapore
Beschäftigte / Employees: 4		
Korrespondenzsprachen / Correspondence: Deutsch, Englisch / German, English		
Zolltarifnummern / HS Code number: 84381010	Produkte: Bäckereimaschinen	Products: Bakery machines

SALING Werkzeugmaschinen

Adresse / Address:	Geschäftsaktivitäten:	Business activities:
Industriestraße 6 22885 Barsbüttel	Import, Export, Großhandel	Import, export, wholesale
Tel.: +49 (0) 40 757376 Fax: +49 (0) 40 75661933	Bestehende Auslandskontakte: Export:	Contacts with foreign markets: Export:
	Europa, Asien, Südamerika, Afrika	Europe, Asia, South America, Africa
E-Mail:	Gewünschte Auslandskontakte: Import:	Looking for new contacts abroad: Import:
saling@saling-machines.com	Europa	Europe
Internet:	Export:	Export:
http://www.saling-machines.com	Weltweit	Worldwide
Ansprechpartner / Contact:		
Michael Saling, Dennis Haefker		
Gründungsjahr / Established:		
1964		
Beschäftigte / Employees:		
16		
Korrespondenzsprachen / Correspondence:		
Deutsch, Englisch, Portugiesisch, Spanisch, Polnisch / German, English, Portuguese, Spanish, Polish		
Zolltarifnummern / HS Code number:	Produkte:	Products:
8458	Drehmaschinen	Lathes
8459	Fräsmaschinen	Milling machines
846150	Sägemaschinen	Sawing machines
8462	Scheren, Pressen	Shears, presses
8459	Bohrmaschinen	Drilling machines
8460	Schleifmaschinen	Grinding machines
84622999	Profil- und Rohrbiegemaschinen	Profile and tubebending machines

H.-H. Schmedt e.K.

Adresse / Address:	Geschäftsaktivitäten:	Business activities:
Dwengerkamp 1 21035 Hamburg	Import, Export, Großhandel, Hersteller	Import, export, wholesale, manufacturer
E-Mail:	Bestehende Auslandskontakte: Import:	Contacts with foreign markets: Import:
info@schmedt.de	Weltweit	Worldwide
Internet:	Export:	Export:
http://www.schmedt.de	Weltweit	Worldwide
Ansprechpartner / Contact:	Gewünschte Auslandskontakte: Import:	Looking for new contacts abroad: Import:
Michaela Sieg, Christian Koch	Weltweit	Worldwide
Gründungsjahr / Established:	Export:	Export:
1958	Weltweit	Worldwide
Beschäftigte / Employees:		
17		
Korrespondenzsprachen / Correspondence:		
Deutsch, Englisch / German, English		
Zolltarifnummern / HS Code number:	Produkte:	Products:
84401090	Buchbindereimaschinen Buchbindereibedarf	Bookbinding machines Bookbinding supplies

Otto Schreuer GmbH & Co. KG

Adresse / Address:	Geschäftsaktivitäten:	Business activities:
Gutenbergring 55 22848 Norderstedt	Import, Export, Großhandel	Import, export, wholesale
	Bestehende Auslandskontakte:	Contacts with foreign markets:
	Weltweit	Worldwide
Tel.: +49 (0) 40 528754-0		
Fax: +49 (0) 40 528754-11		
E-Mail:		
Schreuerkg@aol.com		
Internet:		
http://www.Schreuer-Maschinen.de		
Ansprechpartner / Contact:		
Jürgen Schreuer		
Gründungsjahr / Established:		
1948		
Beschäftigte / Employees:		
7		
Korrespondenzsprachen / Correspondence:		
Deutsch, Englisch /German, English		
Zolltarifnummern / HS Code number:	Produkte:	Products:
	Werkzeugmaschinen für die Metallbearbeitung	Sheet metal machines
84623910	Blechbearbeitungsmaschinen, z. B. Tafelscheren, Abkantmaschinen, Abkantpressen, Biegemaschinen	Plate shears, e. g. folding machines, press brakes, bending machines
84596910	Fräsmaschinen	Milling machines
84581920	Drehmaschinen	Lathe machines

Nikolaus Schwalbach

Adresse / Address:	Geschäftsaktivitäten:	Business activities:
Agnesstraße 19 22301 Hamburg	Export, Handelsvertreter, Vertriebshändler	Export, sales agent, distributor
Tel.: +49 (0) 40 534341-0 Fax: +49 (0) 40 534341-4	Bestehende Auslandskontakte: Export:	Contacts with foreign markets: Export:
	Afrika, Asien, Osteuropa	Africa, Asia, Eastern Europe
E-Mail:	Gewünschte Auslandskontakte: Export:	Looking for new contacts abroad: Import:
info@schwalbach-maschinen.de	Afrika, Asien, Osteuropa	Africa, Asia, Eastern Europe
Internet:		
http://www.schwalbach-maschinen.de http://www.german-machines.de		
Ansprechpartner / Contact:		
Albrecht Nikolaus Schwalbach		
Gründungsjahr / Established:		
1950		
Beschäftigte / Employees:		
3		
Korrespondenzsprachen / Correspondence:		
Deutsch, Englisch / German, English		
Zolltarifnummern / HS Code number:	Produkte:	Products:
84773000	HF-Schweißmaschinen	High frequency welding machines
84775910	Thermoformmaschinen	Thermoforming machines
84775680	Schneidemaschinen	Cutting machines
84778095	Verpackungsmaschinen	Packaging machines
85158091, 85158099	Maschinen für die Kunststoff- industrie	Plastic processing machines

SGS Germany GmbH

Adresse / Address:	Geschäftsaktivitäten:	Business activities:
Raboisen 28 20095 Hamburg	Dienstleistungen, Inspektionen und Bewertungen von gebrauchten Maschinen, Industrieanlagen und Fahrzeugen	Services, inspection and evaluation of used machinery, equipment, industrial facilities and vehicles
Tel.: +49 (0) 40 30101-516 Fax: +49 (0) 40 30101-8516	Bestehende Auslandskontakte:	Contacts with foreign markets:
E-Mail: maatsch@sgs.com	Import: Weltweit	Import: Worldwide
Internet: http://www.de.sgs.com	Export: Weltweit	Export: Worldwide
Ansprechpartner / Contact: Uwe Maatsch		
Gründungsjahr / Established: 1920 (Hamburg), 1878 Genf/Geneva)		
Beschäftigte / Employees: 2000 (5000 weltweit/worldwide)		
Korrespondenzsprachen / Correspondence: Deutsch, Englisch / German, English		
Zolltarifnummern / HS Code number:	Produkte:	Products:
	Maschinen	Machinery
	Fahrzeuge	Vehicles
	Industrieanlagen	Industrial facilities

SHS-CAS Graphische Maschinen GmbH

Adresse / Address:

Oststraße 87
22844 Norderstedt

Tel.: +49 (0) 40 52102060

Fax: +49 (0) 40 521020620

E-Mail:

office@shsgm.com

Internet:

<http://www.shsgm.com>

Ansprechpartner / Contact:

Dirk Heuchert, Thomas
Heuchert, Olaf Peters

Gründungsjahr / Established:

1992

Beschäftigte / Employees:

8

Korrespondenzsprachen / Correspondence:

Deutsch, Englisch, Spanisch /
German, English, Spanish

Zolltarifnummern / HS Code number:

84431910

84432900

84436000

84439080

Geschäftsaktivitäten:

Import, Export

Bestehende Auslandskontakte:

Europa, Osteuropa, Türkei, Indien,
Libanon, Hongkong, Malaysia,
Thailand, Singapur, Philippinen,
Taiwan, Südkorea, Japan,
Indonesien, Chile, Brasilien, Peru,
Mexiko, Kanada

Business activities:

Import, export

Contacts with foreign markets:

Europe, Eastern Europe, Turkey,
India, Lebanon, Hong Kong,
Malaysia, Thailand, Singapore,
Philippines, Taiwan, South Korea,
Japan, Indonesia, Chile, Brazil,
Peru, Mexico, Canada

Produkte:

Offsetdruckmaschinen

Tiegeldruckpressen

Papierschnidemaschinen

Ersatzteile

Products:

Offset printing machines

Platen presses

Paper cutting machines

Spare parts

Helmut Steinfels GmbH & Co. KG

Oststraße 22
22884 Norderstedt

Tel.: +49 (0) 40 5226013
Fax: +49 (0) 40 52679078

E-Mail:

sale@steinfels-kg.de

Internet:

<http://www.steinfels-kg.de>

Ansprechpartner / Contact:

Walter Linnemann, Tim Steinfels

Gründungsjahr / Established:

1962

Beschäftigte / Employees:

5

Korrespondenzsprachen / Correspondence:

Deutsch, Englisch, Französisch,
Spanisch /
German, English, French,
Spanish

Zolltarifnummern / HS Code number:

84633000, 84622998, 84631010,
85152990, 84609099, 84741000,
85152910, 84639000, 84669490

84622190, 84622910, 84632000,
84629990, 84615011, 84629191,
84597000, 84659990

Geschäftsaktivitäten:

Import, Export, Großhandel

Bestehende Auslandskontakte:

Weltweit

Business activities:

Import, export, wholesale

Contacts with foreign markets:

Worldwide

Produkte:

Maschinen für die Drahtindustrie

Maschinen für die Schrauben-
und Mutterfertigung

Products:

Machines for the wire industry

Machines for the bolt and nut
production

STOCK – B.I.G. GmbH

Bültbek 34

22962 Siek

Tel.: +49 (0) 4107 9010

Fax: +49 (0) 4107 901234

E-Mail:

j.stock@stock-big.com

Internet:

<http://www.stock-big.de/>

<http://www.plasterer-discount.com/>

Ansprechpartner / Contact:

Jörn Stock, Christoph Wagner,
Christian Hupe

Gründungsjahr / Established:

1968

Beschäftigte / Employees:

75

Korrespondenzsprachen / Correspondence:

Deutsch, Englisch, Spanisch /
German, English, Spanish

Zolltarifnummern / HS Code number:

84743100, 84749010,
8203, 8207, 7308, 8425

Geschäftsaktivitäten:

Export, Großhandel

Bestehende Auslandskontakte:

Polen, USA, Litauen, Spanien,
Griechenland, Finnland, Portugal,
Serbien, Montenegro, Kroatien,
Italien, Frankreich, Vereinigte
Arabische Emirate, Saudi-
Arabien, Indien, Thailand,
Bulgarien, Niederlande, Belgien,
Dänemark, Norwegen, Russland

Business activities:

Export, wholesale

Contacts with foreign markets:

Poland, USA, Lithuania, Spain,
Greece, Finland, Portugal,
Serbia, Montenegro, Croatia,
Italy, France, United Arab
Emirates, Saudi Arabia, India,
Thailand, Bulgaria, Netherlands,
Belgium, Denmark, Norway,
Russia

Produkte:

Baumaschinen und Geräte für
den Hochbau
(spez. Putz- und Fördertechnik)

Products:

Construction equipment and
machinery
(esp. plastering machine
technology)

STRIMAK Baumaschinen & Kraftfahrzeuge GmbH

Adresse / Address:	Geschäftsaktivitäten:	Business activities:
Bergkoppel 13 23881 Breitenfelde	Import, Export, Großhandel	Import, export, wholesale
Tel.: +49 (0) 4542 82296-0 Fax: +49 (0) 4542 82296-9	Bestehende Auslandskontakte:	Contacts with foreign markets:
E-Mail: info@strimak.de	Europa, Afrika, Südamerika, Asien (Fernost), Mittlerer Osten	Europe, Africa, South America, Asia (Far East), Middle East
Internet: http://www.strimak.de		
Ansprechpartner / Contact: Enrico Buske		
Gründungsjahr / Established: 1997		
Beschäftigte / Employees: 8		
Korrespondenzsprachen / Correspondence: Deutsch, Englisch / German, English		
Zolltarifnummern / HS Code number:	Produkte:	Products:
84295290	Mobilbagger	Mobile excavators
84295210	Raupenbagger	Excavators
84295199	Radlader	Wheel loaders
84291100	Raupen	Dozers
87041010	Dumper	Dump trucks
8704....	Lastkraftwagen	Trucks
84272011	Gabelstapler	Fork lifts
84262000	Turmdrehkran	Crane

Thode + Scobel GmbH & Co.

Adresse / Address:	Geschäftsaktivitäten:	Business activities:
Königsreihe 22 22041 Hamburg	Import, Export, Chemikalien, Plastik-Rohmaterial, pharmazeutische Rohstoffe, Autoersatzteile, technische Ersatzteile, Papier, Karton	Import, export, chemicals, plastic raw materials, pharmaceutical raw materials, automotive spare parts, technical spare parts, paper, board
Tel.: +49 (0) 40 6580080 Fax: +49 (0) 40 65800829	Bestehende Auslandskontakte: Import:	Contacts with foreign markets: Import:
E-Mail:	Europa	Europe
hamburg@thosco.com , p.bergmann@thosco.com , a.dmoch@thosco.com	Export:	Export:
Internet: http://www.thosco.com	Europa, Südamerika, Afrika, Asien	Europe, South America, Africa, Asia
Ansprechpartner / Contact:	Gewünschte Auslandskontakte: Export:	Looking for new contacts abroad: Export:
Peter Bergman, Andreas Dmoch	Weltweit	Worldwide
Gründungsjahr / Established:		
1922		
Beschäftigte / Employees:		
30		
Korrespondenzsprachen / Correspondence:		
Deutsch, Englisch, Spanisch, Französisch / German, English, Spanish, French		
Zolltarifnummern / HS Code number:	Produkte:	Products:
84431310	Offset-Druckmaschinen	Offset printing machines
84411030	Papierschnidemaschinen	Paper guillotines
84401010	Falzmaschinen	Folding machines
84401030	Heftmaschinen	Stitching machines
84419010	Zusammentragmaschinen	Collating machines
84409000	Ersatzteile und Zubehör	Spare parts und accessories

Trinitas Trading GmbH

Adresse / Address:	Geschäftsaktivitäten:	Business activities:
Rendsburger Straße 93 24537 Neumünster	Händler, Hersteller, Dienstleister	Trader, producer, services
Tel.: +49 (0) 4321 188-192 Fax: +49 (0) 4321 188-180	Bestehende Auslandskontakte: Export:	Contacts with foreign markets: Export:
E-Mail: info@trinitas-trading.de	USA, Mexiko, Ghana, Südafrika, Jordanien, Vereinigte Arabische Emirate, Polen, Schweiz, Österreich, Finnland, Niederlande	USA, Mexico, Ghana, South Africa, Jordan, United Arab Emirates, Poland, Switzerland, Austria, Finland, Netherlands
Internet: www.trinitas-trading.de		
Ansprechpartner / Contact: Antonio Jose Julia-Allen		
Gründungsjahr / Established: 2005		
Beschäftigte / Employees: 7		
Korrespondenzsprachen / Correspondence: Deutsch, Englisch / German, English		
Zolltarifnummern / HS Code number:	Produkte:	Products:
84198998	Autoklaven	Autoclaves
84199085	Autoklavenzubehör	Parts for autoclaves

TS & BD Technical Solutions & Business Development Tobias Schmadel e.K.

Adresse / Address:	Geschäftsaktivitäten:	Business activities:
Pinkertweg 10 22113 Hamburg	Import, Export, Großhandel	Import, export, wholesale
Tel.: +49 (0) 40 73677567-0 Fax: +49 (0) 40 73677567-29	Bestehende Auslandskontakte: Import:	Contacts with foreign markets: Import:
E-Mail: info@tsbd.eu	Europa	Europe
Internet: http://www.tsbd.eu	Export:	Export:
Ansprechpartner / Contact: Tobias Schmadel	Afrika, Europa, Südamerika	Africa, Europe, South America
Gründungsjahr / Established: 2007	Gewünschte Auslands- kontakte: Import:	Looking for new contacts abroad: Import:
Beschäftigte / Employees: 3	Europa	Europe
Korrespondenzsprachen / Correspondence: Deutsch, Englisch / German, English	Export:	Export:
Zolltarifnummern / HS Code number:	Afrika, Europa, Südamerika	Africa, Europe, South America
84381010	Produkte:	Products:
84382000	Bäckereimaschinen	Bakery machines
84385000	Süßwarenmaschinen	Confectionery machines
8435.....	Fleischereimaschinen	Butcher machines
84340000, 84342000, 84349000	Getreidemühlen	Flour mills
84384000, 84223000	Molkereimaschinen	Creamery machines
84180000	Getränkeabfüllanlagen	Filling systems
94060000, 94060020, 94060038, 94060080	Kühltechnik	Cooling technology
73110091, 73110099	Lager- und Produktionshallen	Storage and production halls
82083000	Silos	Silos
	Gastronomieeinrichtungen	Catering equipment

Unimatic GmbH

Adresse / Address:	Geschäftsaktivitäten:	Business activities:
Hans-Böckler-Ring 13 22851 Norderstedt	Export, Großhandel	Export, wholesale
Tel.: +49 (0) 40 5298600 Fax: +49 (0) 40 52986060	Bestehende Auslandskontakte: Export:	Contacts with foreign markets: Export:
E-Mail: info@unimatic.de	Europäische Union	European Union
Internet: http://www.unimatic.de		
Ansprechpartner / Contact: René Stenner		
Gründungsjahr / Established: 1974		
Beschäftigte / Employees: 40		
Korrespondenzsprachen / Correspondence: Deutsch, Englisch / German, English		
Zolltarifnummern / HS Code number: 84148075	Produkte: Kompressoren	Products: Compressors

Horst G. F. von Valtier KG

Adresse / Address:

Otto-Hahn-Straße 5
21509 Glinde

Tel.: +49 (0) 40 728145-0

Fax: +49 (0) 40 728145-55

E-Mail:

info@valtier.de

Internet:

-

Ansprechpartner / Contact:

Reinhard von Valtier jr.

Gründungsjahr / Established:

1951

Beschäftigte / Employees:

7

**Korrespondenzsprachen /
Correspondence:**

Deutsch, Englisch, Spanisch /
German, English, Spanish

**Zolltarifnummern /
HS Code number:**

Geschäftsaktivitäten:

Export

Bestehende Auslandskontakte:

Afrika, Mittlerer Osten

Business activities:

Export

Contacts with foreign markets:

Africa, Middle East

Produkte:

Maschinen für die
pharmazeutische Industrie

Products:

Pharmaceutical machinery

westmann Engineering GmbH

Adresse / Address:	Geschäftsaktivitäten:	Business activities:
An der Strusbek 1 22926 Ahrensburg	Handel mit Maschinen und Ersatzteilen für die Getränkeindustrie; Import, Export, Großhandel	Trade with machines and spare parts for the beverages industry; import, export, wholesale
Tel.: +49 (0) 4102 40998 Fax: +49 (0) 4102 40812	Bestehende Auslandskontakte:	Contacts with foreign markets:
E-Mail: sales@westmann.de	Import: Kolumbien, USA, Südafrika, Europa	Import: Colombia, USA, South Africa, Europe
Internet: http://www.westmann.de	Export: Europa, USA, Kolumbien, Nigeria, Sri Lanka, Thailand, Vietnam, Indonesien, Philippinen, Australien	Export: Europe, USA, Colombia, Nigeria, Sri Lanka, Thailand, Vietnam, Indonesia, Philippines, Australia
Ansprechpartner / Contact: Knut Max Westmann	Gewünschte Auslandskontakte:	Looking for new contacts abroad:
Gründungsjahr / Established: 1994	Import: -	Import: -
Beschäftigte / Employees: 5	Export: Südafrika, Marokko, Tunesien, Indien, Ukraine, Russland, Kasachstan, Usbekistan	Export: South Africa, Morocco, Tunisia, India, Ukraine, Russia, Kazakhstan, Usbekistan
Korrespondenzsprachen / Correspondence: Deutsch, Englisch / German, English		
Zolltarifnummern / HS Code number:	Produkte:	Products:
84222000, 84223000	Maschinen für die Getränkeindustrie	Bottling machines
84212200	Filter	Filter
84773000	PET Streck-Blasmaschinen	PET stretch blow moulding machines
84779080, 84229090	Ersatzteile	Spare parts

B. Weiterführende Hinweise / *Additional Information*

B. Weiterführende Hinweise / Additional Information

I. Publikationen für den Gebrauchtmaschinenhandel / Publications for the used machinery trade

1. Topmärkte für Gebrauchtmaschinen

294 Seiten / Pages, 2005, Euro 40,00, Best.-Nr. / Order No. 10633, Germany Trade and Invest, P. O. Box 10 05 22, 50445 Köln, Fax: +49-2 21-20 57-444, E-Mail: vertrieb@gtai.de, Internet: <http://www.gtai.de>. In diesem ausführlichen Handbuch werden Marktchancen, Nachfragestrukturen, Vertriebswege und Kontaktanschriften in 17 Ländern dargestellt: Brasilien, China, Indien, Indonesien, Iran, Kroatien, Polen, Rumänien, Russland, Serbien, Südafrika, Thailand, Tschechische Republik, Türkei, Ukraine, Ungarn und Vereinigte Arabische Emirate (VAE).

This book - written in German - gives a detailed review of market prospects, structure of demand, channels of distribution, and possibilities for business contacts in the field of used machinery in the following countries: Brazil, China, Croatia, Czech Republic, Hungary, India, Indonesia, Iran, Poland, Romania, Russia, Serbia, South Africa, Thailand, Turkey, Ukraine, United Arab Emirates (U.A.E.).

2. Markt für Gebrauchtmaschinen

Germany Trade and Invest, P. O. Box 10 05 22, 50445 Köln, Fax: +49-2 21-20 57-444, E-Mail: vertrieb@gtai.de, Internet: <http://www.gtai.de>

Folgende Berichte in deutscher Sprache sind bisher erschienen. / *The following market reports on used machinery have been published in German:*

China (14 Seiten/Pages, 2007, 10,00 Euro, Bestell-Nr. / Order No. 12756)
Indien (12 Seiten/Pages, 2007, 10,00 Euro, Bestell-Nr. / Order No. 12757)
Rumänien (12 Seiten/Pages, 2007, 10,00 Euro, Bestell-Nr. / Order No. 12758)
Russland (15 Seiten/Pages, 2007, 10,00 Euro, Bestell-Nr. / Order No. 12759)
Serbien (12 Seiten/Pages, 2007, 10,00 Euro, Bestell-Nr. / Order No. 12760)
Türkei (12 Seiten/Pages, 2007, 10,00 Euro, Bestell-Nr. / Order No. 12761)
Ukraine (12 Seiten/Pages, 2007, 10,00 Euro, Bestell-Nr. / Order No. 12762)
Ungarn (9 Seiten/Pages, 2007, 10,00 Euro, Bestell-Nr. / Order No. 12763)

3. Katalog / Catalogue RESALE 2008

768 Seiten / Pages, 2008, Euro 20,00,
Herausgeber/Publisher: Hess GmbH, Königsberger Straße 2, 76356 Weingarten,
Tel.: +49-72 44-7075-0, Fax: +49-72 44-7075-50,
E-Mail: info@resale-germany.com, Internet: <http://www.resale-germany.com>

Dieser Katalog in deutscher und englischer Sprache, der jedes Jahr anlässlich der weltweit bedeutendsten internationalen Messe für gebrauchte Maschinen und Anlagen RESALE erscheint, ist eine hervorragende Informationsquelle über die Aussteller mit Anschriften, Firmenkurzporträt und Lieferprogramm. Der Katalog kann auch online eingesehen werden:

http://www.resale-germany.com/General-Information/Meiller_Onlinekatalog

This catalogue in German and English is published every year on the occasion of the worldwide well-known International Trade Fair for Used Machinery and Equipment RESALE. It gives excellent information about the exhibitors with addresses, company descriptions, products and services. You can use the catalogue online as well:

http://www.resale-germany.com/General-Information/Meiller_Onlinekatalog

4. Türkei: Maschinenliste / Turkey: List of machinery

12 Seiten / Pages, 2009, Euro 15,00, Bezug: Deutsch-Türkische Industrie- und Handelskammer / German-Turkish Chamber of Commerce and Industry, 34457 Tarabya – Istanbul, Fax: 0090 212 363 05 60, E-Mail: info@dtr-ihk.de, Internet: <http://www.dtr-ihk.de>.

Liste der Güter, die alt, gebraucht oder erneuert eingeführt werden dürfen.

List of goods (old, used or renewed) which are allowed to be imported into Turkey (in German).

II. Gebrauchtmaschinenbörsen, Datenbanken, Internet-Adressen / Used machinery exchange, databases, Internet locations

1. EAMTM-Lagerliste / EAMTM stocklist

Der EAMTM - European Association of Machine Tool Merchants - bietet seinen mehr als 260 Mitgliedern in 25 Ländern und allen Interessenten eine „Lagerliste von Gebrauchtmaschinen“ an: <http://www.eamtm.com/index.cfm>.

The EAMTM - European Association of Machine Tool Merchants - provides its more than 260 members in 25 countries and all interested companies a stocklist of used machine tools: <http://www.eamtm.com/index.cfm>.

EAMTM, Villalaan 83, 1190 Brüssel, Tel.: +32 25 34 15 15, Fax: +32 25 38 12 14, E-Mail: office@eamtm.com, Internet: <http://www.eamtm.com>.

2. FDM-Handelsplattform MachineStock.com / FDM platform for traders of used machine tools MachineStock.com

Der FDM - Fachverband des Deutschen Maschinen- und Werkzeug-Großhandels e.V. - bietet seinen Mitgliedern und Interessenten auf der Webseite <http://www.machinestock.com> gebrauchte Maschinen u.a. für die Metall-, Holz- und Kunststoffbearbeitung an.

The FDM - Association of German Machine and Tooling Wholesalers - offers its members and interested companies on the Website <http://www.machinestock.com> used machinery in various categories.

FDM Fachverband des Deutschen Maschinen- und Werkzeug-Großhandels e.V., Fachgruppe Gebrauchtmaschinen / FDM Association of German Machine and Tooling Wholesalers, Section Used Machine Tools, Hans-Böckler-Straße 19, 53225 Bonn, Tel.: +49-2 28-47 90 87, Fax: +49-2 28-47 90 89, E-Mail: info@fdm.de, Internet: <http://www.fdm.de>.

3. RESALE-Vermittlungsservice / RESALE Business opportunities

Bei der Suche nach Gebrauchtmaschinen kann auch der Veranstalter der jährlich in Karlsruhe stattfindenden „Internationalen Messe für gebrauchte Maschinen und Anlagen (RESALE)“ behilflich sein. Die Anfragen der Unternehmen werden an die Aussteller der nächsten RESALE weitergeleitet. Die Anfrage ist auch online möglich unter:

http://www.resale-germany.com/GeneralInformation/Meiller_Maschinenanfrage?userlang=de

Looking for used machinery you could get support from the organiser of the “International Trade Fair for Used Machinery and Equipment (RESALE)“, Karlsruhe. The companies’ enquiries are passed on to the exhibitors who will take part in the next RESALE. Enquiries are possible online as well.

http://www.resale-germany.com/General-Information/Meiller_Maschinenanfrage?userlang=en

Hess GmbH, Königsberger Straße 2, 76356 Weingarten, Tel.: +49 7244 70 75-0, Fax: +49 7244 70 75-50, Internet: <http://www.resale-germany.com>, E-Mail: info@resale-germany.com

4. e-trade-center

Aktuelle Geschäftswünsche können außerdem in der Kooperationsbörse für internationale Geschäfte „e-trade-center“ im Internet (<http://www.e-trade-center.de>) recherchiert und platziert werden („Recherche“ in der Mitte, dann „Kooperationsart“ und „Firma kauft Gebrauchtwaren / -maschinen“ oder „Firma verkauft Gebrauchtwaren- / -maschinen anklicken, „Suchen“). Für neue Geschäftswünsche kann kostenlos ein „Newsletter“ abonniert werden.

Offers and inquiries for used machinery and plants from Germany and abroad you can find and insert on the Internet: <http://www.e-trade-center.com> (Klick on “Search” in the middle of the Website, then on “Kind of cooperation” and “Company buys used products / machines” or “Company sells used products / machines”, “Search”). You can register for a free subscription of a “Newsletter” with the latest business inquiries.

Germany Trade and Invest, P. O. Box 10 05 22, 50445 Köln, Tel.: +49-2 21-20 57-3 08,
Fax: +49-2 21- 20 57-5 04, E-Mail: martina.wohlgemuth@gtai.de, Internet: <http://www.gtai.de>

5. VHE-Rundschreiben / VHE circular

In einem monatlich erscheinenden Rundschreiben „Außenwirtschaftsinformation“ veröffentlicht der Verein Hamburger Exporteure e.V. (VHE) für Mitglieder unter der Überschrift „Geschäftsfragen“ u.a. Angebote und Nachfragen zu Gebrauchtmaschinen aus dem In- und Ausland.

With its monthly bulletin “Außenwirtschaftsinformation” (“Foreign Trade Information”) the Verein Hamburger Exporteure e. V. (VHE) offers inquiries to its members and publishes offers for used machinery from Germany and abroad as well.

Verein Hamburger Exporteure e.V. (VHE) / Hamburg Association of Exporters,
Sonninstraße 28, 20097 Hamburg, Tel.: +49 40 23 60 16-25, Fax: +49 40 23 60 16-10,
E-Mail: vhe@wga-hh.de, Internet: <http://www.vhe.info>

6. Gebrauchtmaschinen im Internet / Used machinery on the Internet

a) Marktplätze / Market places

Alibaba.com

http://www.alibaba.com/trade/search?Type=&ssk=y&year=&month=&location=&keyword=&Search-Text=used+machinery&Country=DE&srchLocation=&srchYearMonth=&IndexArea=product_en&CatId=0

assettrader

<http://www.assettrader.eu>

Cedus Marktplatz

<http://www.cedus.de/auftrag/sites/markt-vor.htm>

China Used Machinery Network

<http://www.shebei.com.cn/english/index.htm>

Dutch Used Machinery Association

<http://www.branchegroep-duma.nl/duma.asp?lang=en>

EAMTM-Lagerliste

<http://forsales.eamtm.net/manager/consult2/index.cfm?langue=GER>

EC21

http://www.ec21.com/ec-market/used_machinery.html

e-International Machine Register

<http://www.e-imr.de>

e-2nd

<http://www.e-2nd.de>

e-trade-center

<http://www.e-trade-center.com>

EXApro

<http://www.exapro.eu/uk/index.php>

GebrauchtMaschinen-Journal.de

<http://www.gebrauchtmaschinen-journal.de>

Gebraucht-Maschinen-Markt

<http://www.gebraucht-maschinen-markt.de>

GMS Gebrauchtmaschinen Ausschreibungsblatt

<http://www.g-m-a.de>

GoIndustry DoveBid

<http://www.go-dove.com/Exchanges/Default.asp>

IM IndustrialMachines.net

<http://www.industrialmachines.net>

industrystock.com

<http://www.industrystock.com>

International Business Opportunities

http://www.wvbo.homepage.t-online.de/homepage_de.htm

Landlords

<http://www.jobsundhandel.de/handelsplattform/Maschinen/gebrauchtmaschinen.php>

MACHINEBazar.com

<http://www.machinebazar.com>

MachineryExport

<http://www.machineryexport.com/?LanguageID=22>

MachinesBox.com

<http://www.machinesbox.com>

MachineStock.com

<http://www.iamm.fdm.de>

Maschinenbörsen

<http://www.proguender.de/237.htm>

MaschinenPortal

<http://www.maschinenportal.com>

Maschinensucher

<http://www.maschinensucher.de>

Maszyny używane

http://www.maszynyuzywane.pl/indeks_en01.html

MM Börse online

<http://www.mm-boerse.de>

MIT Machinery Trade International

<http://www.machinerytradeinternational.net>

MX Industrial Machinery Exchange

<http://www.machexch.com>

Nr. 1 Maschinenmarkt

<http://www.number-1-mm.com>

poko-online

<http://www.poko-online.de>

ReMachine

<http://www.stoffstrom.de/remachine.htm>

RESALE.DE

<http://www.resale.de>

Retrade Surplus Management

<http://www.retrade.no/ilogin>

Revend

<http://www.revend.com>

Saymex

<http://www.saymex.com>

secondhand-equipment

<http://www.secondhand-equipment.com>

Second Hand Machinery Register

http://www.paltekmark.com/lang_eng.htm

Surplex-Marktplatz

<http://www.surplex.com>

Trade Contacts

<http://www.trade-contacts.de>

Trade & Contact

http://www.trade-contact.com/trade_germany

TRUCK-MOBILES INTERNATIONAL

<http://www.truck-mobiles.de>

USEDmarket

<http://www.usedmarket.de/deutsch>

World of Machines

<http://www.world-of-machines.de>

www.Gebraucht-Maschinen-Markt.de

<http://www.gebraucht-maschinen-markt.de>

www.machine.pl

<http://www.machine.pl/index.asp>

2ix Inter Industries Exchange

<http://inter-industries-exchange.com>

b) Händlerkataloge / Traders' catalogues

<http://www.wlw.de/sse/MainServlet?sprache=de&land=DE&anzeige=produkt&suchbegriff=gebrauchte>

<http://www.wlw.de/sse/MainServlet?sprache=en&land=DE&anzeige=produkt&suchbegriff=used>

<http://de102.kompass.com/11/16.asp>

(Suchkriterien „Produkte & Dienste“, Länder: z.B. „Deutschland“, Suchbegriff „Gebrauchte Maschinen“ eingeben)

http://www.kompass.com/product/CH_PR_I_en_Z_DE_K_used+machines_PgP_1

<http://www.haendlersucher.de>

<http://www.maschinensucher.de>

<http://www.bdi-deutschland-liefert.de>

(unter „Produktsuche“ Suchbegriff „Gebrauchtmaschinen“ eingeben)

c) Branchen / Industries

Anlagen und Produktionslinien / Complete plants and production lines

<http://www.innovac.de>

http://www.heratec.de/index_1024.htm

Baumaschinen / Building machinery

<http://www.bau-center.com/germanindex.html>

<http://www.baumagazin.eu/index.php?bauMAGAZIN-Gebrauchtmarkt>

<http://www.baumaschinen-inserat.de>

<http://www.baumaschinen.org>

<http://www.bau-portal.com>

<http://crane24.de>

<http://www.machinery-europe.de>

<http://de.minutemachine.com/home.php>

<http://www.everymachinery.com>

<http://www.gebrauchte-baumaschinen.com>

<http://www.hkl-baumaschinen.de>

<http://www.mascus.de>

<http://www.mischer.com>

<http://www.top-partners.com>

<http://www.truck-mobiles.de>
http://www.trucksout24.de/search/ger/search.asp?mid=5&vehicletype_id=7&language=ger
<http://www.zepelin.de/D/markt/markt.html>

Dienstleistungen / Services

<http://www.deutsche-leasing.com/gebrauchtmaschinen-bewertung.html>
<http://www.feige.com/service/gebrauchtmaschinen>
<http://www.lager-kehraus.de/dienstleistung.php>
<http://www.lectura.de>
<http://www.maschinenhandel-schleswig-holstein.de>
<http://www.maschinen-makler.de>
<http://www.secondhand-maschinen-markt.de>
<http://www.de.sgs.com/de/bewertung-von-gebrauchtmaschinen?serviceId=10027122&lobId=30573>
<http://www.tuev-nord.de/39150.asp>
<http://www.uniserv.com.ua/de/index.html>
<http://www.used-machines.de>

Druckmaschinen / Printing machinery

http://www.drupama.de/index_d.asp
<http://www.machinesplus.de>
<http://www.pressxchange.com>
<http://www.printchange.com>
<http://www.printkontor.com/index.php?meid=1>
<http://www.printside.com/druckservice.php?txt=Gebrauchtmaschinen>
http://www.publish.de/html/magazine/deutscher_drucker/deutscher_drucker.asp
<http://de.roepa.com>
<http://www.upex.com>

Flugzeuge / Aircraft

<http://www.aero-online.com>
<http://www.aircraft24.com/de/home>
<http://www.essential-aircraft.com>

Gabelstapler und Lagertechnikgeräte / Fork lifts and warehouse trucks

<http://www.forklift.de/de/endkunde/tabnavi.php>
<http://www.supralift.de/servlet/EcutServlet>
<http://www.truck-mobiles.de>

Gesteinsmaschinen / Stone machines

http://stone-network.com/used_stone_machines.html

Getränkeindustrie / Beverage industry

<http://www.brauindustrie-online.de>
<http://www.second-bev.de/deutsch/frames.cfm>
<http://www.usedcentral.net/index.htm>

Kunststoffverarbeitung / Plastic processing

<http://www.gmb-man.de>
<http://plasticker.de/equipment/index.php>

Land- und Forsttechnik / Farm and forestry machinery

<http://www.agcotrader.com>
<http://www.agrar-marktplatz.de/BETA/index.php>
<http://www.farmpartner-tec.de>
<http://www.forstmaschinenmarkt.info/index.htm>
<http://www.forstunternehmer.org/mmarkt.html>
http://www.go4tractors.eu/tbn_search.php5?hnr=49010047
<http://holz.fordaq.com>
<http://www.hit-landtechnik.com>
<http://www.holzweb.net/links.php?op=search&query=Gebrauchtmaschinen>
<http://www.landwirt.com/gebrauchtmaschinen/>
<http://www.technikboerse.com>
<http://www.tec24.de>
<http://www.traktorpool.de>
<http://www.traktorshop.de>
<http://www.truck-mobiles.de>
http://www.trucksout24.de/search/ger/search.asp?mid=9&vehicletype_id=9&language=ger

Lebensmittelindustrie / Food industry

http://www.andziak.com/html_de/index.php
<http://www.baeckereimaschinen-gebraucht.de>
<http://www.lebensmittelanzeiger.de>
<http://www.lebensmittelwelt.de/gebrauchtmaschinen.html>
<http://www.paco-paco.de>
http://www.zentrang.de/new_site/template/gilde_template.php?navid=7&subnav=1&jumpid=1

Medizintechnik / Medical technology

<http://www.jeconet.de>
<http://medicatec.de>
<http://www.medizingeraeteboerse.de>

PC-Systeme, Monitore, Notebooks und Software / PC systems, monitors, notebooks and software

<http://www.dataserv-group.com/dsgmbh/sales/dealers.php>
<http://www.usedsoft.com/gebrauchte-software.html>
<http://www.preo-ag.com>

Pharmazeutische Industrie / Pharmaceutical industry

<http://www.pharma-maschinen.com>

Schweißen und Schneiden / Welding and cutting

<http://www.weldingpoint.com/service/bietet.asp>

Spritzguss und Formenbau / Injection molding machines and equipment

<http://www.fairmoulds.net>
<http://www.gebraucht-maschine.de>
http://www.kunststoffspritzer.de/cgi-bin/gebrmaschmarkt/fm_gebrma.cgi

Textilmaschinen / Textile machines

<http://diverse.freepage.de/annaschoenfelder>
<http://www.texapro.com/de/index.php>
<http://usedmachinery.fibre2fashion.com/>
<http://www.wlw.de/sse/MainServlet?anzeige=kurzliste&land=DE&sprache=de&klobjid=68820&suchbegriff=gebrauchte-textilmaschinen>

Werkzeugmaschinen / Machine tools

<http://www.eamtm.com>
<http://g-m-a.de>
<http://www.gmtcindia.com/frgmtc.htm>
<http://www.mdna.org>
<http://www.machinestock.com>
<http://www.maschinensucher.de>
<http://www.saeilo.de/gebrauchtmaschinen>
<http://www.used-machines.de>
<http://www.wlw.de/treffer/gebrauchte-werkzeugmaschinen.html>
http://www.wtunet.de/berat/gebr_maschinen.htm

Windkraftanlagen / Wind generation plants

http://www.cw-consult.de/html/gebrauchte_wka_aus_repowering.html
<http://www.iwr.de/handel>
<http://www.windmesse.de/b2b>

d) Auktionen / Industrial auctions

<http://www.bisauktion.de>
<http://www.go-dove.com/auctions/AuctionList.asp>
<http://www.haemmerle-bayern.de>
<http://www.maschinen-handel.de/industrie-auktionen.php>
<http://www.netbid.com/Auktionen>
<http://www.surplex.com>
<http://www.wilhelmi.com:8080/content/willkommen>

III. Checkliste für internationale Liefer- / Kaufverträge / *Check list for international supply and sales contracts*

1. Checkliste für internationale Liefer- / Kaufverträge über Gebrauchttechnik

(Achtung: Diese Checkliste soll nur erste Hinweise geben; sie passt nicht für jeden Fall und ersetzt keinesfalls kompetente Rechtsberatung. Sie orientiert sich an Vertragsparteien, die Vollkaufleute sind).

(1) Überschrift / Bezeichnung des Vertrags

Ausdrücklich festlegen: Kauf- / Liefervertrag über Gebrauchttechnik (Maschinen, Geräte, Anlagen), evtl. Werk- oder Werklieferungsvertrag (z. B. wenn eine bestimmte Modernisierungsmaßnahme durchgeführt werden soll).

(2) Vertragsparteien

Namen / Firmen der Vertragsparteien (Einzelkaufmann, Gesellschaft, Rechtsform, evtl. Handelsregister-Nummer bei Verwechslungsgefahr), Vertretung, genaue Bezeichnung des handelnden Vertreters, Unterschriftsberechtigung des Vertreters (z. B. Prokura).

(3) Vertragsgegenstand

Genaue Beschreibung der vertragsgegenständlichen Produkte (Angaben über Menge, Typ, Fabrikationsnummer, Baujahr, Maße etc., evtl. auch Hersteller), technische Spezifikationen, Leistungsmerkmale, Einsatzgebiete, Zustand der Gebrauchttechnik*, Zubehör, evtl. Dienstleistungen (Montage, Schulung etc.).

***Zustand der Gebrauchttechnik:**

Neu Fabrikneu

Ungebraucht Maschine war noch nicht im Einsatz. Sie hat aber (evtl. auch längere Zeit) gestanden.

Neuwertig Leistung wie bei einer neuen Maschine. Nur geringe Betriebsstunden.

Sehr gut Alle Funktionen in bestem Zustand. Geringe Abweichungen von den ursprünglichen Leistungswerten möglich. Aussehen gut.

Gut Maschine ist einsatzbereit, alle Funktionen sind in Ordnung. Leit- und Führungsbahnen haben leichten Verschleiß. Laufgeräusche sind leicht erhöht.

Gebrauchsfertig Maschine ist betriebsfähig und für gröbere Arbeiten einsetzbar. Stärkere Abweichungen von Normwerten vorhanden. Größerer Verschleiß in den Antriebselementen und an den Führungsbahnen erkennbar.

(4) Preis

Klare Regelungen, was im Preis inbegriffen ist (Transport, Verpackungs- und Versicherungskosten etc., evtl. Bezeichnung mit Incoterms), bei Dienstleistungen Angaben über Abrechnungsgrundlagen (z. B. Regiestunden, Abrechnung nach Manntagen etc.), bei Werkleistungen Pauschalpreis oder genaue Bezeichnung der Abrechnungsgrundlagen (Stückpreis, Abrechnung nach Aufmaß etc.), Währung, in der zu zahlen ist, evtl. Preisgleitklausel, Transfergenehmigung.

(5) Zahlungsbedingungen

Zahlungsart (Vorauszahlung / Anzahlung, Ratenzahlung, Bankgarantie, Dokumentenakkreditiv, Dokumenteninkasso, Scheck / Wechsel, Zahlung per Nachnahme, Zahlung gegen offene Rechnung etc.), Fälligkeit / Zahlungstermin(e), Zahlungsort, Verzugsfolgen (Zinsen!), Zurückbehaltungsrecht.

(6) Lieferbedingungen

Liefertermin und -ort, Lieferfrist, Montagefrist, Rechtsfolgen bei Lieferverzug, Bezeichnung evtl. mit Incoterms.

(7) Sicherheiten

Eigentumsvorbehalt (evtl. verlängerter und erweiterter Eigentumsvorbehalt), Sicherungsübereignung, Pfandrecht etc.

(8) Mängelhaftung, Haftungsbeschränkung und -ausschluß

Untersuchungs- und Rügepflicht, Mängelhaftungsfrist, Zusicherung von Eigenschaften, Garantien, Haftungsbeschränkung auf vorhersehbaren Schaden und Haftung für grobe Fahrlässigkeit und Vorsatz, Haftungsausschluss für Folgeschäden (insbes. entgangenen Gewinn) und höhere Gewalt („Force Majeure“), (Vorsicht im Rahmen von Allgemeinen Geschäftsbedingungen: Haftungsbeschränkungen und Haftungsausschluss evtl. unwirksam!), evtl. Verjährungsregelung.

(9) Produkthaftung / Produzentenhaftung

Sicherheitsbestimmungen, CE / GS-Kennzeichen, evtl. TÜV-Abnahme, Regelungen bzgl. Instruktions- und Produktbeobachtungspflichten, Klarstellung, dass zwingende Rechte Dritter unberührt bleiben. Evtl. Regelung über Versicherungspflicht.

(10) Beachtung zwingenden Rechts / Beachtung der Rechte Dritter

Beachtung des Außenwirtschaftsrechts (Export- und Importbeschränkungen, Export- und Importverbote), Einhaltung der Zoll- und Steuervorschriften der beteiligten Staaten, Marken- und Urheberrechte Dritter etc.

(11) Rechtswahl, Gerichtsstand, Erfüllungsort

Regelung, welches nationale Recht gilt, welches (ordentliche) Gericht entscheidet, wo der Erfüllungsort ist. Anwendbarkeit des UN-Kaufrechts (UNCITRAL), evtl. Ausschluss des einheitlichen internationalen Kaufrechts (UNCITRAL).

(12) Evtl. Schiedsgericht, Schiedsgerichtsordnung (z. B. ICC, DIS).

(13) Vertragssprache, maßgeblicher Vertragstext

Bei zwei- oder mehrsprachig abgefassten Verträgen Regelung darüber aufnehmen, welche Textfassung im Zweifel maßgeblich ist (empfehlenswert ist es, Rechtswahl und Vertragssprache aufeinander abzustimmen).

(14) Sonstige Regelungen, Unterschriften

Salvatorische Klausel, Schriftformklausel für Vertragsänderungen etc., Unterschriften beider Parteien mit Ort und Datum der Unterzeichnung.

(Die Checkliste wurde in Zusammenarbeit mit Rechtsanwalt Michael Molitoris, Partner der Kanzlei Nörr, Stiefenhofer & Lutz, Brienner Strasse 28, 80333 München, Tel.: +49-89-28 62 81 46, Fax: +49-89 28 01 10, E-Mail: michael.Molitoris@noerr.com, Internet: <http://www.noerr.com>, erstellt).

1. Check list for international supply / purchase contracts for used technical equipment

(Note: This check list provides only general information; it does not apply to every case and replaces, in no event, competent legal advice. This check list is oriented by contract parties which are businessmen who are entered in the commercial register).

(1) Heading / Designation of the Contract

To be explicitly stipulated: sales / supply contract with respect to used technical equipment (machines, devices, equipment), as the case may be, contract for specific work and services or contract for specific work and materials (for example, where a specific modernization work is to be performed).

(2) Contract Parties

Names / firm names of the contract parties (sole trader, company, legal form, as the case may be, commercial register number in case of danger of confusion), representation, exact designation of the acting representative, signing authority of the representative (for example, power of 'Prokura').

(3) Subject Matter of the Contract

Exact description of the contractual products (quantity, type, serial number, year of manufacture, measures etc., as the case may be, also the manufacturer), technical specifications, performance features, range of application, condition of the used technical equipment*, accessories, as the case may be, services (assembly, training etc.).

***Condition of the Used Technical Equipment:**

New	brand-new
Unused	machine has not yet been used; it has, however, been installed (as the case may be, quite some time ago)
As good as new	performance like that of a new machine; only few operating hours
Very good	all functions in best condition; minor deviation from the original performance values possible; outward appearance good
Good	machine is ready for use, all functions are okay; guideways with slight wear and tear; slightly increased running noise
Serviceable	machine is ready for use, all functions are okay; guideways with slight wear and tear; slightly increased running noise

(4) Price

Clear definition of what is included in the price (transport, packaging and insurance costs etc., as the case may be, use of Incoterms), in case of services, information about calculation bases (for example, daywork hours, billing on the basis of man days etc.), in case of provision of a specific work result, lump-sum price or exact designation of the calculation bases (unit price, measure-based billing etc.), currency in which payment is to be made, as the case may be, sliding price clause, transfer permit.

(5) Payment Conditions

Manner of payment (advance payment / down payment, payment by installments, bank guaranty, documentary letter of credit, documentary collection, check / bill of exchange, cash on delivery, clean payment etc.), due date(s) / payment date(s), place of payment, default consequences (interest!), right of retention.

(6) Delivery Conditions

Date and place of delivery, delivery period, assembly period, legal consequences of default in delivery, designation, as the case may be, on the basis of Incoterms.

(7) Securities

Retention of title (as the case may be, extended and expanded retention of title), transfer of title as security, lien etc.

(8) Warranty, Restriction and Exclusion of Liability

Requirement of inspection and requirement to give notice of defects, warranty period, warranted characteristics, guaranties, restriction of liability to foreseeable damage and liability for gross negligence and intent, exclusion of liability for consequential damage (in particular, loss of profits) and force majeure (caution is advised with respect to General Terms and Conditions of Business: restriction and exclusion of liability might be invalid!), as the case may be, provisions regarding the statute of limitation.

(9) Product Liability / Producer's Liability

Safety regulations, CE/GS marks, as the case may be, approval of the Technical Control Association (German TÜV), provisions regarding instruction and product observation duties, reference that imperative rights of third parties remain unaffected; as the case may be, regulation regarding liability to insure.

(10) Compliance with Imperative Law / Regard to Rights of Third Parties

Compliance with the foreign trade and payments law (export and import restrictions, export and import prohibition), compliance with customs and tax regulations of the states involved, trademark rights and copyrights of third parties etc.

(11) Choice of Law, Place of Jurisdiction, Place of Performance

Regulations as to which national law is applicable, which court (of law) has jurisdiction, which place of performance applies. Applicability of the Uniform Law on International Sale of Goods (UNCITRAL), as the case may be, exclusion.

(12) As the case may be: Court of Arbitration, Rules of Arbitration (for example, ICC, DIS).

(13) Contract Language, Prevailing Version

Where the contract is prepared in two or more languages, it should be stipulated which version prevails in case of doubt (It is recommendable to match the choice of law and the contract language).

(14) Other Provisions, Signatures

Partial invalidity clause, requirement of written form for contract modifications etc., signatures of both parties with place and date of signature.

(This checklist was prepared in co-operation with Michael Molitoris, partner of the law firm Nörr, Stiefenhofer & Lutz, Briener Strasse 28, 80333 München, Tel.: +49-89-28 62 81 46, Fax: +49-89-28 01 10, E-Mail: michael.molitoris@noerr.com, Internet: <http://www.noerr.com>).

2. Rechtslinks / *Legal links*

UN-Kaufrecht / CISG

<http://www.cisg.law.pace.edu/cisg/countries/cntries.html>
<http://www.cisg-online.ch/cisg/conv/convde.htm>
<http://www.cisg-online.ch>
<http://web.law-and-business.de/cisg7/index2.php?lang=1>

Kauf von Gebrauchtmachines / *Purchase of used machinery*

<http://www.bgdp.de/pages/service/download/medien/448.pdf>
http://www.bgn.de/files/7997/HLF_Ausgabe_1-2008.pdf
http://www.bgn.de/webcom/show_facharticle.php/_c-452/_nr-54/i.html
<http://www.mmbg.de/DIENSTL/FS04/ffsinfo03.pdf>
http://www.bitkom.org/files/documents/BITKOM_Leitfaden_Rechtswahl_V_1.0.pdf

Incoterms 2000

<http://www.icc-deutschland.de/index.php?id=35>
<http://www.iccwbo.org/incoterms/id3045/index.html>
<http://www.iccwbo.org/incoterms/id3040/index.html>

Schiedsgerichtsbarkeit / *Arbitration*

<http://www.dis-arb.de>
<http://www.icc-deutschland.de/index.php?id=51>
<http://www.icc-deutschland.de/index.php?id=103>
<http://www.icc-deutschland.de/index.php?id=34&L=0>
<http://www.iccwbo.org/court>
<http://www.iccwbo.org/court/arbitration/id4114/index.html>
<http://www.kluwerarbitration.com/arbitration/toc.aspx?type=Rules&subtype=Rules+of+Regional+Institutions>

Musterverträge / *Model contracts*

<http://www.iccbooks.com/Product/CategoryInfo.aspx?cid=81>
<http://www.icc-deutschland.de/index.php?id=50>

Worldwide Used Equipment Import Regulations

<http://web.ita.doc.gov/machinery/usedmach.nsf>

IV. Fachmessen und -ausstellungen in Deutschland und im Ausland / *Trade fairs and exhibitions in Germany and abroad*

Deutschland / Germany

AERO Friedrichshafen

<http://www.aero-friedrichshafen.de/html/de/index.php>

AGRITECHNICA 2009

<http://www.agritechnica.com/828.0.html>

drupa 2012 Düsseldorf: Gebrauchtmaschinenhändler

RESALE 2009

<http://www.resale-germany.com>

Tube 2010

<http://www.tube.de/static/tube/start/index.html>

Indien / India

IMEX International Machine Tools Expo 2009

<http://www.imexonline.com>

UMEX Used Machinery Expo 2009

<http://umex.confairs.com/index.htm>

UPEX @ IPEX South Asia 2009

<http://www.upex.com>

Russland / Russia

Russian Industrialist 2009

<http://www.lenexpo.ru/a0/en/exhibition/item.shtml?i=3121>

Welt / World

AUMA

http://www.auma-messen.de/_pages

m+a ExpoDataBase

<http://www.expodatabase.de/index.html>

C. Warenverzeichnis / *Index of Products*

C. Warenverzeichnis

A

Abkantmaschinen	31, 57
Abkantpressen	22, 57
Ackerschlepper	46
AHK	7, 11, 13
Anlagen und Produktionslinien	78
Antriebselemente	34
Asphaltrecycler	18
Aufnahmepressen	46
Auktionen	8, 48, 80
Auszeichnungstechnik	42
Autoklaven	65

B

Bäckereimaschinen	54, 66
Baggerlader	19, 36
Baumaschinen	18, 19, 23, 25, 30, 36
.....	39, 44, 49, 62, 63, 78
Bearbeitungszentren	31
Beton- und Mörtelmischmaschinen	23
Betonmischanlagen	30
Betonschalung	49
Bewertung	48, 60
Biegemaschinen	31, 57
Blasformmaschinen	52
Blechbearbeitungsmaschinen	57
Blistermaschinen	21
Blockbandsägewerk	50
Bogenoffsetdruckmaschinen	51
Bohr- und Fräswerke	52
Bohrmaschinen	41, 55
Bohrwerke	31
Branchen	3, 8, 78
Brecheranlage	19
Buchbindereibedarf	56
Buchbindereimaschinen	32, 56
Buchdruckmaschinen	51

C

CNC-Drehmaschinen	41
CNC-Fräsmaschinen	41
Container	17
CTP-Systeme	20

D

Dekanter	52
Deutsche Auslandshandelskammern (AHK)	7, 11, 13
Dienstleistungen	27, 28, 48, 60, 78, 81
Drehautomaten	31
Drehbänke	52
Drehmaschinen	41, 55, 57
Drillmaschinen	46
Druckgießmaschinen	26, 31

Druckmaschinen	32, 51, 60, 64, 79
Düngerstreuer	46
Dumper	19, 63
Durchlaufkutter	40

E

EAMTM-Lagerliste	8, 75
Eindampfanlagen	52
Einfuhrbestimmungen	85
Einzelhorndrillgeräte	46
EMV-Messgeräte	28
Erdrakete	19
Ersatzteile	34, 60, 64, 69
Etikettiermaschinen	21, 42
e-trade-center	8, 75, 76
Extruder	38
Extrusionsanlagen	52

F

Fachmessen und -ausstellungen	3, 7, 8, 12, 87
Fachverbände	3, 7, 11
Fahrzeuge	59
Falzmaschinen	20, 51, 64
FDM-Handelsplattform	8, 75
Feldhäcksler	46
Fertiger	19, 36
Fertiggebäude	17
Filter	69
Flatpac-Container	17
Fleischereimaschinen	40, 43, 66
Flexodruckmaschinen	32
Flow Pack Maschinen	42
Flugzeuge	79
Flurförderfahrzeuge	29
Folgegeräte für die Extrusion	38
Folienblasanlagen	38
Folienverpackungsmaschinen	45
Förderschnecken	33
Fördertechnik	29
Fördertechnik für Schüttgüter	33
Fräsmaschinen	31, 41, 55, 57

G

Gabelstapler	29, 49, 63, 79
Gastronomieeinrichtungen	66
Gebrauchtmaschinen im Internet	8, 76
Gefrierfleischbrecher	40
Germany Trade and Invest	7, 11, 13, 73, 76
Gerüst	49
Gesteinsmaschinen	79
Getränkeabfüllanlagen	66
Getränkeindustrie	69, 79
Getreidemöhlen	66
Grader	19

H

Händlerkataloge.....	3, 8, 78
Handschrupfpistolen	42
Heftmaschinen.....	64
Hersteller von Maschinen.....	7, 12
Heuwender	46
HF-Schweißmaschinen	58
Hochbau	62
Hochdruckreiniger.....	47
Hochfrequenz-Ersatzteile.....	53
Hochfrequenz-Generatoren.....	53
Hochfrequenz-Schweißanlagen	53
Holzbearbeitungsmaschinen	35, 39, 49, 50
Hydraulikbagger.....	19
Hydraulikhammer.....	19

I

Incoterms 2000.....	85
Industrie- und Handelskammern.....	2, 7, 11
Industrieanlagen	48, 59
Inspektionen	60

K

Kabeltrommelwagen	18
Kabelziehwinden.....	18
Kartoniermaschinen.....	21
Kettenantriebe	34
Kettenbagger.....	36
Klebebindemaschinen.....	51
Kompressoren	36, 67
Kontaktvermittlungsstellen	7, 11
Krane.....	19, 23
Kranwagen (Autokrane).....	23
Kreiseleggen.....	46
Kühltechnik.....	66
Kunststoffverarbeitung	52, 59, 79
Kupplungen	34
Kutter.....	40

L

Laborgeräte für Gummi und Kunststoff	38
Laderaupen	19
Lager- und Produktionshallen.....	66
Lagertechnikgeräte	79
Land- und Forsttechnik	35, 39, 46, 49, 50, 79
Ländervereine.....	7, 11
Laserschneidanlagen.....	22
Lastkraftwagen	63
LKW	23, 36
LKW-Betonmischer.....	23
Logikanalysatoren.....	28

M

Magnetresonanzgeräte (MRT)	23
Mähdrescher.....	46
Mähmaschinen für Schlepper.....	46
Margarineanlagen	52

Markt für Gebrauchtmachines	3, 7, 73
Marktplätze.....	3, 8, 76
Maschinen. 11, 12, 22, 32, 34, 39, 40, 43, 44, 48, 52	57, 58, 59, 61, 68, 69, 73, 75, 76, 77, 78, 81
Maschinen für die Drahtindustrie.....	61
Maschinen für die Getränkeindustrie	69, 79
Maschinen für die Kunststoffindustrie.....	52, 58, 79
Maschinen für die Metall- und Stahlbearbeitung	39
Maschinen für die pharmazeutische Industrie.....	68
Maschinen für die Schrauben- und Mutternfertigung	61
Maschinen und Anlagen zum Verarbeiten von Fleisch	40, 66
Maschinen und Apparate zum Verarbeiten von Fleisch	43
Maschinen, Apparate und Geräte für den Straßen-, Hoch- oder Tiefbau.....	44
Medizintechnik.....	79
Messen.....	3, 7, 8, 12, 87
Messgeräte.....	28
Messtechnik	28
Metallbandsägen	41
Metallbearbeitungsmaschinen.....	31
Mietkauf.....	48
Minibagger.....	36
Mischer.....	21, 40
Mobilbagger.....	36, 63
Mobilfunk-Messplätze	28
Molkereimaschinen.....	66
Mörtelmischmaschinen	23
Müllereimaschinen.....	33
Müllverdichter	19
Multimeter.....	28
Musterverträge	85

N

Nahrungsmittelmaschinen.....	24, 52
Netzwerkanalysatoren	28
Nutzfahrzeuge	23, 36

O

Offsetdruckmaschinen	32, 60, 64
Offset-Pressen.....	20
Optische Messgeräte.....	28
Oszilloskope	28

P

Papierschnidemaschinen	60, 64
PET Streck-Blasmaschinen.....	69
Pflanzenmaschinen	46
Pharmazeutische Industrie.....	80
Planieraupen	19
Pressen	31, 53, 55
Profil- und Rohrbiegemaschinen	55
Putz- und Fördertechnik.....	62

R

Raddozer.....	19
Radlader.....	19, 36, 63

Raupen.....	63
Raupenbagger.....	63
Rechtslinks.....	8, 85
RESALE 2008 und 2009.....	7, 73, 87
RESALE-Vermittlungsservice.....	8, 75
Roboter.....	31
Rohranlagen.....	38
Rohrverleger.....	19
Rollenoffsetmaschinen.....	32

S

Sägemaschinen.....	55
Sägewerk.....	50
Sandstrahlmaschinen.....	47
Sattel-Straßenzugmaschine.....	23
Scharpflüge.....	46
Schätzer.....	48
Scheibeneggen.....	46
Scheren.....	55
Schiedsgerichtsbarkeit.....	85
Schienenbohrmaschinen.....	25
Schienenschleifmaschinen.....	25
Schientrennschleifmaschinen.....	25
Schleifmaschinen.....	31, 52, 55
Schmiedemaschinen.....	31
Schneidemaschinen.....	51, 58
Schraubmaschinen.....	25
Schweißen und Schneiden.....	80
Schweißmaschinen.....	58
Schwellenbohrmaschinen.....	25
Senderöhren.....	53
Separatoren.....	52
Signalgeneratoren.....	28
Silos.....	66
Software.....	80
Sondermaschinen.....	53
Sortieranlagen.....	42
Sortierer.....	20
Spannelemente.....	34
Spektrumanalysatoren.....	28
Spritzgießmaschinen.....	52
Spritzguss und Formenbau.....	80
Stanzmaschinen.....	22, 31
Stickmaschinen.....	37
Stromerzeuger.....	36
Süßwarenmaschinen.....	66
Szintigraphiegeräte (CT).....	23

T

Tablettenpressen.....	21
Tafelscheren.....	57
Teleskoplader.....	49
Teleskopstapler.....	36
Textilmaschinen.....	80
Thermoformmaschinen.....	58
Tiegeldruckpressen.....	60
Tischschweißgeräte.....	42
Topmärkte für Gebrauchtmachines.....	7, 73
Transformatoren.....	27
Trockner.....	52
Türkei	
Maschinenliste.....	7, 74
Turmdrehkrane.....	30, 49, 63

U

Ultraschalldiagnosegeräte.....	23
UN-Kaufrecht.....	82, 85

V

VDE-Prüfgeräte.....	28
Verpackungsmaschinen.....	21, 42, 45, 58
Verstärker.....	28
Versteigerer.....	48
Verzahnungsmaschinen.....	31
VHE-Rundscheiben.....	8, 76
Vibrationsplatten.....	36
Voltmeter.....	28

W

Walzen.....	19, 36
Werkzeuge.....	35
Werkzeugmaschinen.....	31, 41, 52, 55, 58, 80
Wertgutachten.....	48
Windkraftanlagen.....	80
Wohncontainer.....	17
Wölfe.....	40
Worldwide Used Equipment Import Regulations.....	85

Z

Zahnräder.....	34
Zahnradmaschinen.....	52
Zahnstangen.....	34
Zentrifugen.....	52
Zusammentragmaschinen.....	51, 64

C. Index of Products

A

Agencies providing contact information	7, 13
Aircraft.....	79
Amplifier	28
Arbitration	84, 85
Asphalt recycler	18
Auctions.....	48, 80
Autoclaves.....	65

B

Backhoe loaders	19, 36
Bakery machines	54, 66
Balers	46
Band saws	41
Bending machines	22, 31, 57
Beverage industry.....	79
Blistering machines.....	21
Blow moulding machines.....	52
Bookbinding machines.....	32, 56
Bookbinding supplies	56
Bottling machines.....	66, 69, 79
Breakdown lorries (cranes on vehicles).....	23
Building machinery.....	18, 19, 23, 25, 30, 36
.....	39, 44; 49, 62, 63, 78
Business Associations	7, 13
Butcher machines	40, 43, 66

C

Cable trailer	18
Cable windes	18
Cartoners.....	21
Catalogue <i>RESALE 2008</i>	7, 73
Catering equipment.....	66
Centrifuges	52
Chain excavators	36
Chain tensioners.....	34
Chain wheels.....	34
Chambers of Commerce and Industry	7, 13
CISG	85
CNC-lathe machines	41
CNC-milling machines.....	41
Collating machines.....	51, 64
Collators	20
Combine harvesters.....	46
Compressors	36, 67
Concrete and mortar mixers.....	23
Concrete batch mixer (on lorry)	23
Concrete batching plants.....	30
Concrete formwork.....	49
Confectionery machines.....	66
Construction equipment and machinery....	39, 62, 78
Construction machinery	18, 19, 23, 25, 30, 36
.....	39; 44, 49, 62, 63, 78
Container.....	17, 91
Container for housing.....	17
Conveyors for bulk materials.....	33

Cooling technology	66
Cranes.....	19, 23, 63
Crawler loader	19
Creamery machines.....	66
Crusher	19
CTP systems	20
Cutting machines	51, 58

D

Decanters	52
Die casting machines.....	26
Die casting units	31
Disc harrows.....	46
Down stream equipment for extrusion	38
Dozers	19, 63
Drill machine.....	19
Drilling machines	41, 55
Drills	46
Dump trucks	19, 63

E

EAMTM stocklist.....	8, 75
Embroidery machines	37
EMC measurement.....	28
e-trade-center.....	8, 75, 76, 91
Excavators.....	19, 63
Extruders	38
Extrusion plants	52

F

Farm and forestry machinery...35, 39, 46, 49, 50, 79	
Fertiliser spreaders	46
Filling systems	66
Film blowing lines	38
Filter	69, 91
Finance	48
Finisher	19
Flatpac container	17
Flexible couplings	34
Flexographic machines	32
Flour mills	66
Flow pack machines	42
Foil wrapping machines	45
Folding machines.....	20, 51, 57, 64
Folding presses	31
Food industry.....	79
Food machines	24
Food processing machinery	24, 52
Forging machines	31
Fork lifts.....	29, 49, 63, 79
Frozen meat crushers	40
Fruit juice.....	52

G

Gear cutting machines	31
Gear machines	52
Gear racks	34
Generators	36
Germany Trade and Invest.....	7, 11, 13, 73, 76, 91
Gluing machines	51
Grader	19, 92
Grinders	31, 52
Grinding machines	55

H

Hammer	19
Heavy-goods vehicles	23
High frequency oscillators	53
High frequency spare parts	53
High frequency welding machines	58
High frequency welding systems	53
High-pressure cleaner	47
Horizontal boring mills	31

I

Import regulations	85
Incoterms 2000	85, 92
Industrial auctions	8, 80
Industrial facilities	59
Industrial machinery	48
Industrial trucks	29
Industries	8, 78
Injection moulding machines	52
Inspection and evaluation	60

K

Kutter	40, 92
--------------	--------

L

Labelling machines	21, 42
Laboratory equipment for rubber and thermoplastics	38
Laser cutting machines	22
Lathe machines	41, 57
Lathes	31, 52, 55
Legal links	8, 85
Letterpress machines	51
Log band sawmill	50
Logic analysers	28

M

Machine tools	31, 52, 80
Machinery	3, 5, 34, 40, 43, 44, 59, 73, 75, 76, 77, 87
Machinery and equipment for processing meat	40, 43, 66
Machines for the bolt and nut production	61
Machines for the wire industry	61

Magnetic resonance imaging equipment	23
Manual shrinkage guns	42
Manufacturers of machinery	7, 14
Margarine plant	52
Market places	8, 76
Markets for used machinery	3, 7, 73, 92, 93
Measurement	28
Meat processing	40, 43, 66
Medical technology	79
Metal working machinery	31
Milling machines	31, 41, 52, 55, 57
Milling technology	33
Mini excavators	36
Mixer	21
Mixers	40
Mobile communication tester	28
Mobile excavators	63
Model contracts	85
Mowers for tractors	46
Multimeter	28, 92

N

Network analysers	28
-------------------------	----

O

Offset printing machines	32, 60, 64
Offset printing presses	20
Optical measurement	28
Oscilloscopes	28

P

Packaging machines	21, 58
Packing machinery	42, 45
Paper cutting machines	60
Paper guillotines	64
Paver	36
PC systems, monitors and notebooks	80
PET stretch blow moulding machines	69
Pharmaceutical industry	80
Pharmaceutical machinery	68
Pipe extrusion lines	38
Pipe layer	19
Planters	46
Plastic processing	58, 79
Plastic processing machines	52, 58
Plastics machinery	52
Plate shears	57
Platen presses	60
Ploughs	46
Power harrows	46
Power transmission equipment	34
Power tubes	53
Power wrenches	25
Precision drills	46
Pre-fabricated houses	17
Press brakes	57
Presses	31, 53, 55
Printing machinery	32, 51, 60, 64, 79
Processing centres	31
Profile and tubebending machines	55
Punching machines	22, 31

Purchase of used machinery 85

R

Rail cutter	25
Rail drilling machines	25
Rail grinder	25
RESALE 2008 and 2009	7, 73, 87
RESALE Business opportunities	8, 75
Robots	31
Rollers	19, 36
Rotary rakes	46
Run kutter	40

S

Sand blasting machinery and equipment	47
Sanitary container	17
Sawing machines	55
Sawmill	50
Scaffolding	49
Scintigraphic equipment	23
Screw conveyors	33
Separators	52
Services	60, 78
Shears	55
Sheet metal machines	58
Sheetfed printing machines	51
Signal generators	28
Silos	66, 93
Sleeper drilling machines	25
Software	80
Sorting plants	42
Spare parts	60
Special purpose machines	53
Spectrum analysers	28
Stitching machines	64
Stone machines	79
Storage and production halls	66

T

Table welding machines	42
Tablet presses	21
Tag technology	42
Telescopic forklift	36
Telescopic handlers	49
Textile machines	80
Thermoforming machines	58
Tower cranes	30, 49
Tractors	46
Trade Associations	7, 13
Trade fairs and exhibitions	5, 7, 8, 14, 87
Traders' catalogues	8, 78
Transformers	27
Trash compactor	19
Trucks	36, 63
Turkey	
List of machinery	7, 74

U

Ultrasonic diagnostic equipment	23
---------------------------------------	----

V

Value appraisal	48
VDE test instruments	28
Vehicles	36, 59
VHE circular	8, 76
Vibrating plates	36
Voltmeter	28, 93

W

Warehouse trucks	79
Web offset presses	32
Welding and cutting	80
Welding machines	59
Wheel dozer	19
Wheel loaders	19, 36, 63
Wheeled excavators	36
Wind generation plants	80
Wolves	40
Wood working machinery and tools	35
Woodworking machines	39
Worldwide Used Equipment Import Regulations	85

